75 років Служби Народові

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArclay 7-4125
УНСоюзу: BArclay 7-5337

РІК LXXV. Ч. 101. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 29-го ТРАВНЯ 1968 ЦЕНТІВ 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, MAY 29, 1968 No. 101. VOL. LXXV

ПЕРШЕ ЧЕРВНЯ У ВАШИНГТОНІ БУДЕ ПРОГОЛОШЕНЕ УКРАЇНСЬКИМ ДНЕМ

Вашингтон, Д.К. — Перше червня 1968 р. буде проголошене в американській столиці Українським Днем, на відзначення 50-ліття відновлення державности України у формі УНР. Український День проголосить посадник Вашингтону Волтер Вашінгтон. Того ж дня в столиці відбудеться, на заклик УККА, велика українська демонстрація, для підкреслення дальших намірів України в її боротьбі за державність і незалежність. Того дня в столиці відбудеться декілька маніфестацій та імпрез. О 1-ій годині дня біля пам'ятника Т. Шевченкові відбудеться велика маніфестація, з участю конгресмена М. Фігена, сенатора В. Проксмаєра, президента УККА д-ра Лева Добрянського, проф. Р. Смаль-Стоцького, а проклямацію „Українського Дня" відчитає ред. І. Білинський. До учасників маніфестації промовлятиме також посадник Вашингтону. Після того між 3 і 4 годинами по полудні відбудуться три окремі демонстрації з участю, як плянується, сотень українців: поблизу Білого Дому — на підтримку американських вояків у В'єтнамі, біля амбасади СССР — проти переслідування українських інтелектуалістів московсько-большевицькою окупаційною владою, і напроти будинку редакції щоденника „Вашингтон Пост", з участю представників інших поневолених націй, на знак протесту проти дискримінаційної політики „Вашингтон Посту" супроти поневолених неросійських народів в СССР. Увечорі того ж дня, о 8-ій г., в залі готелю „Вашингтон Гілтон", 1919 Коннектикут аве. і Колумбія ровд. розпочнеться Ювілейний Бенкет на відзначення 50-ліття проголошення незалежности України, з участю д-ра Лева Добрянського, В. Претки, Й. Лисогора та ін. діячів. З промовами виступлять: конгресмен Дж. Форд, амбасадор вільного Китаю Шов Шукай, які будуть відзначені „Шевченківською нагородою", представник Південного В'єтнаму Буї Дьєм, представник Південної Кореї та д-р В. Душник. Молитву проведе о. д-р М. Войнар. У мистецькій частині виступлять Капеля Бандуристів ім. В. Шевченка з Дітройту і Танцювальний Ансамбль із Ню Йорку. Бенкет закінчиться молитвою, яку проведе о. Д. Павер з Джорджтавнського Університету.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Вівторок, 28 травня, 1968

НІКСОН КРИТИКУЄ СВОЇХ „НЕПРИСУТНІХ" противників, кандидатів на президента нюйоркського губернатора Нелсона А. Рокефеллера і каліфорнійського губернатора Ронaлда Рігена. Ніксон не називав своїх противників по імені, але він виразно говорив в Клеймет Фоллс в Орегоні про „сорокливих неприсутніх", які висилають за себе до виборчої кампанії третіх осіб. Ніксон сказав: „Виборці хотіли б зробити дійсний вибір між кандидатами і вони мають на це право. Минається той час, коли політичні посередники вирішували політичні справи в закурених цигарковим димом кімнатах — казав колишній віце-президент. Тепер не час на неприсутніх кандидатів, бо криза і в нас і за кордоном".

ОБИДВА ГОЛОВИ ГОЛОВНИХ КАНАДІЙСЬКИХ партій Ліберальної П'єр Еллйотт Трудо і Консервативної Роберт Л. Стенфілд ведуть виборчу кампанію в західніх провінціях Канади, щоб виграти парляментарні вибори, які відбудуться 25-го червня, і від яких залежить, хто буде прем'єром Канади і яка партія буде при владі. Теперішній прем'єр ліберал Трудо обороняє канадійську політику проти закидів студентів, які вимагають бойкотувати ЗСА в деяких торговельних ділянках. Трудо каже, що комуністичний Китай вмішується у в'єтнамську війну, але студенти не протестують проти цього. Канада залежна від ЗСА, і тому не можна їх бойкотувати. Консерватист Стенфілд критикує лібералів за те, що замало продали пшениці, і обіцяє, що консерватисти будуть ліпші для фармерів.

СУД ПРИСЯЖНИХ В НЮ ЙОРКУ визнав винною 28-річну матір Аліс Кріммінс в тому, що вона вбила свою 4-річну донечку Аліс Мері в липні 1965-го року. Суд присяжних складався з 12-ох одружених чоловіків. Він нараджувався понад 9 годин і закінчив сесію перед другою годиною вночі 28-го травня. За цей злочин грозить засудженій кара від 10-ох до 20ох років. Вирок про висоту кари буде оголошений пізніше. Засуджена увесь час розправи, яка тривала 14 днів, заперечує свою вину, але були свідки, яким вона призналася була до того, що вбила свою дитину. На розправі виявилося, що засуджена вела неморальне життя і мала любовні пригоди з численними чоловіками, бувши зі своїм чоловіком розведена.

У СТОЛИЦІ БЕЛЬГІЇ БРЮССЕЛІ ДЕМОСТРУВАЛИ 5.000 бельгійських і французьких хліборобів, вимагаючи щонайменше збереження дотеперішніх державних субсидій продуцентам молока і масла. В тому самому дні, понеділок 27 травня ц. р., розпочалися в Брюсселі наради міністрів 6-ох країн Европейської Економічної Спільноти в справі узгіднення одностайної політики в справі сільсько-господарських плодів, зокрема цін на молоко, масло і м'ясо. Від 1-го липня тих 6 держав — Франція, Західня Німеччина, Італія, Бельгія, Голляндія і Люксембург — повинні взагалі зліквідувати всі мита у взаємній торгівлі. Згадана конференція триватиме три дні.

НЕДАЛЕКО БОМБАЮ В ІНДІЇ РОЗБИВСЯ індонезійський особовий літак, внаслідку чого згинуло на ньому 29 осіб. Дана індонезійська летунська компанія переводить лети між Джакартою в Індонезії до Амстердаму, зупиняючись в Сінгапурі, Банґконґу (Таї), Бомбаю (Індія), Карачі (Пакістан), Каїро (Єгипет) і Римі.

АВСТРАЛІЙСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ДЖАН ДЖ. ҐОРТОН ПЕРЕБУВАЄ тепер в ЗСА. В понеділок 27 ц. м. прийняв його президент Джансон, спершу на яхті на Потомаку, після того на офіційній церемоні в Білому Домі. Обидва лідери підкреслили тісний союз і приязнь між ЗСА і Австралією, які активно боряться пліч-о-пліч проти комуністів у Південному В'єтнамі .

40.000 ЧЕХІВ БУДУТЬ РЕГАБІЛІТОВАНІ: вони натерпілися різних прикрощів від чеського комуністичного режиму впродовж останніх 20-ох років, переслідувані за різні політичні „злочини". Їм привернуть право вернутись на давні становища та виконувати будь-котру працю: вони не мали права заробляти інакше, як тільки фізичною працею. Уряд дозволив на заснування організації, яка реєструє всіх покривджених чеськими сталіністами.

Підводний атомовий човен Скорпіон з 99 моряками не вернувся до своєї бази

Вашингтон. — Адмірал Томас Л. Мурер повідомив, що підводний атомовий човен Скорпіон не вернувся до своєї морської бази в Норфолку в Вірджінії. Залога цього підводного човна складалася з 99-ох моряків, ним командував командор Френсіс А. Слеттері. За Скорпіоном шукають літаки, кораблі та інші підводні човни з Атлантійської фльоти на океані від берегів ЗСА до островів Азорів, що лежать на захід від Португалії. Скорпіон брав участь у вправах фльоти на Середземному морі і мав о 1-ій годині по полудні 27-го травня бути в своїй базі в Норфолку. 21-го травня він давав востаннє вістку про себе, повідомляючи, що знаходиться на 50 миль на південь від Азорських островів. Покищо фльота не вважає, що Скорпіон вже втрачений. Деколи буває таке, що підводний човен з різних причин не дає вістки про себе але пізніше виявляється, що він не втрачений. На океані дуже високі хвилі, які доходять до 22-ох стіп, і це може бути причиною, що Скорпіон не повідомляє про себе. Жінки моряків, між іншими і дружина команданта пані Слеттері, потішаються надією, що човен не пошкоджений, і що їхні чоловіки живі.

Ґолдвотер почав виборчу кампанію за здобуття сенаторського становища

Фінікс, Арізона. — Беррі Ґолдвотер 27-го травня почав виборчу кампанію за те, щоб здобути сенаторське становище, яке він займав до 1964-го року, коли його втратив, кандидуючи на пост президента ЗСА. В першій своїй виборчій промові заявив Ґолдвотер, що головною виборчою проблемою буде для нього справа поборювання злочинів, бо, на його думку, війна у В'єтнамі готова до виборів закінчитися. Колишній республіканський кандидат на президента виявив, що в п'ятницю 24-го травня він відвідав президента Джансона в Білому Домі, який уважає, що є надія закінчити війну у В'єтнамі, хоч і не запевнював, що ця війна напевно скінчиться цього року. Ґолдвотер заявив, що не буде вести виборчої кампанії за вибір президента, бо обмежиться тільки до кампанії в Арізоні, де хоче здобути сенаторський пост, який залишає сенатор демократ Карл Гейден.

1000 економістів домагаються ґарантованих прибутків

Вашингтон. — Більше як тисяча академічних економістів, професорів університетів і коледжів, склали заяву, в якій підтримують проєкт „ґарантованих річних прибутків" для американських родин. Цю заяву очолили 5 визначних економістів з Кембріджу в Массачусетсі і з Вашинґтону. Ці економісти — це професори Пол А. Семюелсон, Джан Кеннет Ґелбрейт, Джеймс Тобін, Гаролд Воттс і РобертЛемпмен. Інші професори, які підписали цю заяву, працюють у 125-ох університетах і коледжах. З 10-ох університетів є по 15 або й більше підписів. Підписані в заяві не підтримують ані одного з тих проєктів, що вже відомі, як, напр., проєкту про так званий „неґативний прибутковий податок", згідно з яким держава мала б платити „податок" тим, які не мають відповідних прибутків. В заяві говориться про те, що „ґарантовані" прибутки мали б мати ті родини, або самітні особи, які цього дійсно потребують, але ця система мала б бути така, щоб люди, які діставатимуть „ґарантований" прибуток, були заінтересовані в тому, що старалися б працювати. Автори цієї заяви гадають, що теперішня допомога безробітним є несправедлива, бо з неї користають ті, які не хочуть працювати, а деякі працьовиті особи є покривджені.

АДВ. ІВАН ФЛИС ПЕРЕОБРАНИЙ НА ГОЛОВУ ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ В НЮ ЙОРКУ



адв. Іван Флис

Ню Йорк, Н.Й. — Минулої п'ятниці, 24-го травня 1968 р. тут у приміщенні Товариства „Дністер", 361-го Відділу УНС, відбулися річні загальні збори Окружного Комітету Відділів УНСоюзу, які на голову обрали поновно адв. Івана Флиса. Зборами проводила президія в особах адв. Романа Олесницького, голови 19-го Відділу УНС, як голови зборів, Івана Винника, представника „Дністра", як заступника та Миколи Хоманчука, секретаря 5 Відділу УНС з Асторії, як секретаря. Збори пошанували мовчанкою та встанням пам'ять покійного касира Івана Кокольського. Після прийняття протоколу, списаного й відчитаного І. Мальцем, та після звітів з праці, які склали голова І. Флис, містоголови гол. радна Марія Демидчук і д-р Василь Вишиваний, секретар І. Малець, касир Петро Кучма, пресові референти, заступниця гол. предсідника УНС Марія Душник і д-р Олександер Соколишин, голова контрольної комісії радник Богдан Ластавецький склав справоздання з контролі і поставив внесення уділити абсолюторію окружній управі, яку після дискусії однодушно схвалено. Після цього голова номінаційної комісії д-р Василь Палідвор запропонував наступний склад нової управи та контрольної комісії: Іван Флис — голова, д-р Василь Вишиваний й гол. радна Марія Демидчук — містоголови, Микола Хоманчук — секретар, Петро Кучма — касир, Степан Чума, Іван Винник і Іван Пригода — організаційна комісія, Володимир Клозник — імпрезовий референт.

(Закінчення на стор. 6-ій)

СУДДЯ МИКОЛА ШПИТКО ПРОЙШОВ ОПЕРАЦІЮ

Ню Йорк. — Суддя Микола Шпитко, секретар 489-го Відділу Українського Народного Союзу, Т-ва ім. І. Воробкевича в Ню Йорку, перейшов у минулому тижні операцію тумора в горлі. Після декількох днів побуту в лікарні повернувся додому і скоро приходить до повного здоров'я, так, що у праці Відділу не буде затримки і його члени можуть вже дальше полагоджувати всі свої союзові справи через секретаря Відділу.

ЗСА доказують на Паризькій конференції плянову аґресію Північного В'єтнаму

Париж. — На 5-му з черги засіданні Паризької конференції ЗСА й Північного В'єтнаму, яке відбулося у понеділок 27 травня ц. р., голова американської делеґації Аверелл Гарриман пред'явив північно-в'єтнамським комуністам документ, схоплений американцями під час воєнних операцій в т. зв. зоні Ц на північний захід від Сайґону, в якому виразно стверджено, що ще в 1959 році компартія Північного В'єтнаму рішила повести збройні дії проти режиму в Південному В'єтнамі. Схоплений тоді документ — це офіційна історія комуністичної партії В'єтнаму. Водночас — Гарриман передав делеґації Північного В'єтнаму 7-сторінковий американський документ з виказом усіх тих північно-в'єтнамських реґулярних військових з'єднань, які оперували та оперують на території Південного В'єтнаму. У тому документі назвами з'єднань і докладними цифрами доказано, що від осени 1964 року Північний В'єтнам перекинув до Південного В'єтнаму коло 200.000 свого війська, з якого — після втрат вбитими й раненими — досі залишилось кругло 85.000. Північний В'єтнам ніколи одверто не признався, що його реґулярні війська діють на терені Південного В'єтнаму. Щойно під час Паризької конференції комуністична делеґація відхилилась від свого первісного рішучого заперечування „приявности" північно-в'єтнамських військ у Південному В'єтнамі. Голова делеґації Північного В'єтнаму Хуан Туї, не визнавши ще одверто, що Північний В'єтнам висилав і висилає до Південного В'єтнаму свої реґулярні війська, заявив, що „В'єтнам є один і один є в'єтнамський народ" і тому, мовляв, Північний В'єтнам має „право і обов'язок" помагати своїм південним землякам у потребі. Американська делеґація вважає, що коли Північний В'єтнам одверто признає, що в Південному В'єтнамі знаходяться його реґулярні війська, тоді легше буде говорити про відкликання всіх чужих військ з Південного В'єтнаму. На тому понеділковому засіданні комуністи знову закидали американцям, що ЗСА зламали своє зобов'язання говорити тільки про припинення всіх налетів проти Північного В'єтнаму, що його прийняли ніби автоматично, коли погодились прибути на ті розмови на базі північно-в'єтнамських передумов. Гарриман рішуче заперечив, наче б ЗСА прийняли будь-яке зобов'язання щодо денного порядку Паризької конференції, як теж заперечив, наче б ЗСА не хочуть говорити про можливості припинення налетів. Але — твердив він — ЗСА задарма стежили до цього часу пильно за будь-якими познаками готовости Північного В'єтнаму до зменшення своїх воєнних зусиль. Після того 5-го засідання заступник американської делеґації Сайрус Венс відлетів до Вашинґтону, щоб звітувати президентові Л. Джансонові про хід Паризької конференції та шанси її успіху чи невдачі.

Французькі робітники відкинули компроміс з урядом — генеральний страйк продовжується

Париж. — Робітники найбільших французьких фабрик — в першу чергу в автомобільному, пластичному й корабельному промислі — відкинули величезною більшістю компроміс, до якого дійшли представники робітничих спілок та французький уряд. Становище робітників було великою несподіванкою для самих керівників робітничих спілок, між ними для генерального секретаря Генеральної Конфедерації Праці, опанованої комуністами, — Жоржа Сеґю, який уважав осягнений компроміс за тріюмф робітників. Французький прем'єр Жорж Помпіду погодився був у переговорах з робітничими спілками на 35% підвишки робітничих заробітків, що становить 45 до 60 центів більше на годину праці, — на скорочення тижня праці до 40 годин, пристосування дальшої підвишки заробітків до коштів прожитку і на цілу низку дальших поступок у ділянці соціяльної забезпеки, прав робітничих спілок і т.п. Генеральний страйк у цілій Франції продовжується. Тепер ведуться переговори між робітниками й окремими великими фабриками та підприємствами, а коли вони будуть успішні, тоді відновляться переговори між провідниками робітничих спілок і урядом. У Парижі електрівні демонстраційно припинили доплив струму на пів години. На стадіоні Шарлеті під Парижем відбулася — дозволена згори поліцією — мирна демонстрація 35.000 робітників і студентів, на якій кол. прем'єр Пієр Мендес Франс повторив вимогу, щоб президент де Ґолль зрікся і щоб перевести зміну всієї державної структури.

Адв. Данило Штокало, кол. голова Відділу КУК у Торонті, трагічно згинув

Торонто. — В понеділок, 27-го травня, тут відбувся похорон адв. Данила Штокала, видатного діяча місцевої української громади, колишнього голови Відділу Комітету Українців Канади, який помер від поранення ножем на 52-му році життя. Трагедія трапилася в четвер, 22-го травня, в люксусовому родинному домі покійного в дільниці Етобікок. Адв. Штокала знайдено в непритомному стані із завданою ножем глибокою раною в животі в пивниці дому, а його дружину, 49-літню Марію, знайдено на траві в городі біля дому з легким пораненням від кулі в лікті і животі. Знайшов обидвох їх 11-літній син. Адв. Штокало помер на другий день в шпиталі, в якому перебуває також в задовільному стані його поранена дружина. Досі офіціяльно не встановлено причин того трагічного випадку, але обставини вказують на можливість родинної трагедії.

„ТРИЗУБ" — „Н.Й. ІНТЕР" ЗУСТРІНУТЬСЯ У ФІНАЛІ АМ. ФУТБОЛЬНОЇ ЛІГИ

Футболісти „Тризуба" зустрінуться вже в четвер, 30-го травня (Memorial Day) у Филядельфії з дружиною „Н. Й. Інтер" у фінальних змаганнях за першість Американської Футбольної Ліги сезону 1967/68. Провід АФЛіги визначив ці змагання першунів груп Північ і Південь для вирішення чемпіона цілої АФЛіги на годину 3-ю по полудні на грищі Едісон при 29ій і Камбрія вулицях у Филядельфії.

У МОНТРЕАЛІ ВІДБУВСЯ 7-ИЙ НАУКОВИЙ З'ЇЗД УКРАЇНСЬКИХ ЛІКАРІВ

В днях 25 і 26 травня ц. р. відбувся у Монтреалі 7-ий Науковий З'їзд Українських Лікарів Америки й Канади. У З'їзді, що відбувався у модерних приміщеннях готелю „Ле Шато Чемплейн", взяло участь 120 українських лікарів, які прибули з різних сторін ЗСА та Канади.

З'їзд розпочався в суботу 25 травня в год. 10 ранку привітальним словом голови Відділу Українського Лікарського Т-ва Північної Америки в Монтреалі дра Богдана Волянського та короткою інавгураційною промовою голови Головної Управи УЛТПА д-ра Юрія Трухлого, який привітав учасників Наукового З'їзду а зокрема присутніх на ньому попередніх голів УЛТПА д-ра Р. Осінчука, д-ра Р. Сочинського, дра М. Зарицького та д-ра Б. Олесницького а також представника Головної Управи Об'єднання Українських Ветер. Лікарів. Після того хор лікарів із Шикаґа відспівав при акомпаніяменті д-ра В. Кассараби стровинну студентську пісню-гимн „Ґавдеамус Іґітур", яку присутні вислухали стоячи.

На початковій пленарній сесії З'їзду др Р. Осінчук зачитав доповідь п. н. „Державна організація охорони здоров'я в Українській Народній Республіці", в якій подав короткий огляд участи українських лікарів у будівництві Української Держави та пригадав призабуті призвища численних лікарів Східньої України та Галичини, яких громадська, політична та професійна діяльність ще в часах до першої світової війни без сумніву причинилася до розвитку української національної революції.

Відтак відбувся Симпозіюм на тему: „Що нового в сучасній медицині"? Учасниками Симпозіюму були і доповідали: д-р Богдан Волянський (Монтреал) про патологію, д-р Степан Ворох (Нюарк, Н. Дж.) про дентистику, д-р Михайло Гук (Маунтисайд, Н.Дж), про анестезіологію, д-р Павло Джуль (Дітройт) про отоларингологію, д-р Василь Трухлий (Шикаго) про гінекологію, д-р Тарас Шеґедин (Нюарк, Н. Дж.) про офтальмологію та д-р Юрій Трухлий про ортопедичну хірургію. Координатором цього цікавого симпозіюму, в якому коротко, але компетентно були обговорені досягнення різних спеціяльностей медецини — був д-р Богдан Шебунчак (Блумфілд Н. Дж.)

Пополуднева наукова сесія відбулася у двох секціях. Предсідником Медичної Секції, в якій виголошено 8 наукових доповідей, був д-р Б. Олесницький (Ірвінгтон, Н. Дж.), а предсідником Хірургічної Секції, на яку склалося також 8 рефератів — був д-р Павло Джуль (Дітройт). Авторами наукових доповідей, з яких кожна тривала 15 хвилин, були: д-р Маріян Юзич (Дітройт) — „Лейзер — фізичні основи та застосування в медицині", д-р Д. Тодосійчук (Монтреал) — „Гістоплазмоза в Канаді", інж. Ігор Яцушко (Ню Йорк) „Плянування та архітектура сучасних шпиталів", д-р Михайло Димицький (Філядельфія) „Хемія та фармакологія анестетиків. Петидина та її похідні", д-р Б. Волянський (Монтреал) — „Патологічні зміни в серцях налогових алькоголіків", д-р Василь Трухлий (Шикаго) — „Діябет і вагітність", д-р Роман Турко (Ланкастер, Н. Б.) — „Поліцистична або губкова нирка", д-р Петро Смильський (Торонто) — „Хірургія спотвореної нижньої щелепи", д-р Михайло Гук (Маунтінсайд, Н. Дж.) — „Критерії переливання холодної крови", д-р Д. Антоневич (Ошава, Онт.) — „Світла й тіні епідурального блоку на основі 365 випадків", д-р Павло Джуль (Дітройт) — „Трахеотомія", д-р Тарас Шеґедин (Нюарк, Н. Дж.) — „Хвороба Бовена", д-р А. Михальчук (Боффало, Н. Й.) — „Аностомоза сечоводу", д-р Роман Турко (Ланкастер, Н.Б.) — „Проблеми після гастректомії", д-р Ро-

(Закінчення на стор 6-ій)

Велика праця д-ра Луки Луцева про Івана Франка вийшла друком у Видавництві „Свобода"



Д-р Лука Луців

Джерзі Сиrі. — Праця відомого українського літературознавця і літературного критика, співредактора „Свободи" дра Луки Луцева про Івана Франка появилася окремим 654-сторінковим виданням у Видавництві „Свобода" п.н. „Іван Франко — борець за національну і соціяльну справедливість". Друковано частинно у фейлетонах „Свободи" до 370-ої сторінки в 50-річчя з дня смерти Великого Каменяра праця д-ра Л. Луцева була доповнена і завершена ним й охоплює цілість життя, діяльности і творчости Івана Франка, починаючи від його дитячих і юнацьких літ аж по останні роки життя. Біографію і творчість І. Франка розглядає д-р Лука Луців найперше на основі його ж власних творів і висловлювань, ілюструючи в дальшому ті чи інші періоди й питання думками й поглядами окремих франкознавців, дореволюційних і післяреволюційних, західньоукраїнських й еміграційних, як також сучасних підсовєтських. У праці використана вся важливіша давня й сучасна література про Івана Франка, реєстр якої охоплює шість сторінок друку. Наприкінці цієї великої книжки, важливої і цінної позиції в українському франкознавстві, д-р Лука Луців подає коротке слово про себе самого і стверджує, що головним завданням було „змалювати правдивого Івана Франка, тому часто мусіли очищувати його із тієї куряви брехні, якою його обсипають в поневоленій Україні, де, як писав автор „Мойсея" — „всюди панує неправда, всюди панує брехня". Д-р Лука Луців є автором багатьох праць про Шевченка, Шашкевича, Кобилянську, Стефаника, зокрема виданих у в-ві „Свобода" книжок „Маркіян Шашкевич" (1961), „Ольга Кобилянська" (1963), „Тарас Шевченко — співець української слави і волі" (1964), „Іван Франко — життя і творчість" (1956) та інших.

СВОБОДА SVOBODA
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Удар по престижі де Голля

З пречислених коментарів у всій міжнародній пресі на тему бурхливих подій у Франції одна заввага, мабуть, найзагальніша й найвірогідніша: ті події завдали величезного удару престижеві французького президента Шарля де Голля, тим болючішого, що вся його політика була базована власне на піднесенні престижу Франції і його самого, що — як Людовик XIV — ототожнював себе з Францією. Криваві студентські демонстрації, генеральний страйк, що охопив 10 мільйонів людей, окупування робітниками цілого ряду фабрик і підприємств включно з тими, що працюють для оборони краю, спаралізування всієї комунікації, масовий страйк рільників, барикади на вулицях міст і впоперек великих шляхів — це все були ознаки не епізодичного, місцевого конфлікту, а соціяльно-політичної революції.

І сталося все це так несподівано, що саме тоді де Голль виголошував свої промови в Румунії про потребу об'єднаної Европи під проводом, очевидно, Франції, легковажачи події, які відбувалися в його країні. Але він таки був примушений передчасно перервати відвідини й вернутися до Парижу. Тут він зберігав довгий час мовчанку, залишивши назверх своїм міністрам керувати державними справами в дні генерального страйку й щораз нових заворушень. Коли ж у п'ятницю минулого тижня де Голль промовив через радіо - телевізію до французького народу — він спромігся на єдину рецепту, як вийти Франції з усієї тієї халепи: дати йому, де Голлеві, новий мандат перевести відповідні реформи. Які саме — цього він не виявив. Однак, самим признанням, що ті реформи необхідні і самим своїм закликом до народу не відмовляти йому довір'я — він насправді визнав свою поразку, поразку своєї престижевої політики, поразку політики залицянь до Москви й міжнародних комуністів та тактики арогантного критикування „англо-саксонців", поразку політики „грандеру" з повним нехтуванням усіх критичних заввааг і порад.

Де Голль не завагався виголосити антиамериканської промови на 100% по комуністичній лінії в столиці прокомуністичної Камбоджі. Він не вагався в образливій формі критикувати невпорядкованих економічних відносин у Британії і вів плянову кампанію проти американського доляра, скуповуючи на світових ринках золото, щоб заступити ним долярову розрахункову валюту. Виявляючи свою нехіть супроти Америки й Британії, де Голль відкликав збройні сили Франції з Атлантійського Союзу (НАТО), присилував ЗСА зліквідувати у Франції всі свої бази, своїм двократним „ветом" не допустив Британії до Европейської Економічної Спільноти і з такими своїми „заслугами", що їх прославляла Москва, їздив до Москви, пригадуючи там союз Франції і Росії з часу Берлінської конференції, 1878 р., чи Кронштадтського договору з 1891 р. та „великої антанти" з першої світової війни. Як заплата за це — появились на барикадах Парижу червоні прапори, генеральний секретар французької компартії Вальдек Роше вимагав негайної зміни режиму де Голля і створення уряду „народного фронту" з участю комуністів, а 22-річний студент провінційного французького університету, німецький громадянин Даніель Кон Бендіт, лідер багатотисячних студентських демонстрацій, став державною проблемою. Можна уявити почування гордого де Голля, коли він довідався, що колишній британський міністер Шінвел зголосив у Палаті Громад глумливу пропозицію, щоб уряд Гаролда Вільсона повідомив Францію, що Британія не має наміру вступати до Европейської Економічної Спільноти, поки Франція не впорядкує своїх внутрішніх справ.

Покищо французький уряд Жоржа Помпіду розпочав переговори з робітничими спілками, але заповіджений де Голлем на 16 червня плебісцит зможе відбутися лише тоді, якщо припиниться генеральний страйк. Це плебісцит не над будь-якою програмою, а над особою де Голля. Де Голль поставив на свою персональну популярність і на страх французького обивателя перед громадянською війною. З цих причин, можливо, 77-літній де Голль виграє плебісцит і дістане мандат правити ще до закінчення своєї каденції 1972 року. Величезні резерви золота уможливлять Франції покривати бюджетовий і платничий дефіцити, що невідхильно постануть внаслідок підвишки платень і цін, що їх вимагають робітники і продуценти харчових продуктів. Отож потрясена цими подіями французька економіка певно піднесеться в найближчих роках з удару, що їх завдали останні події. Але престиж Франції і персональний престиж де Голля ледве чи швидко будуть відбудовані.

В. Ткач

СХІДНЯ ПОЛІТИКА ГЕНЕРАЛА ДЕ ГОЛЛЯ

(1)

Чи варто писати на цю тему, коли події у Франції так захитали позицію Французького президента, що дехто пророкує вже не тільки упадок встановленого де Голлем режиму „5-ої Республіки", але й усунення самого генерала від керівництва державою? Справді, де Голль мав два великі успіхи в своїй зовнішній політиці: обрання Парижу за місце переговорів між ЗСА та Північним В'єтнамом і його тріюмфальна подорож по Румунії. Але, виїжджаючи до Румунії, він залишав Францію посеред вуличних демонстрацій і заповіджених страйків. А повернувшись, застав кілька мільйонів страйкуючих робітників і цілком спаралізовану країну: без потягів, без летунського транспорту, без трамваїв і автобусів, без пошти — з населенням, яке в паніці скуповує продукти. Стан, який межує з хаосом, якщо не революцією.

Про що, властиво, йдеться і як могла до такого стану дійти спокійна, в стані економічного д о б р обуту Франція під керівництвом свого національного героя з часів останньої війни?

Почалося з вимог високошкільної реформи і студентських демонстрацій, у проводі яких стояли, правда, лівокомуністичні й анархістично - троцькістські елементи. На окупування університетських будинків і будування барикад студентами зареагувала поліція, і то нібито досить брутально. Демонстрації посилились. На вулицю вийшли робітники з соціяльними домаганнями: збільшення заробітної платні, зменшення робітного дня тощо. За цим пішли робітничі страйки, що їх протегують професійні спілки, і то не тільки керовані комуністами, але й т. зв. християнсько - робітничі.

Неспокій серед студентів і робітників закінчився б правдоподібно, як, очевидно, і сподівався французький уряд, переговорами і винайденням компромісу. Та до справи втрутилися чисто політичні чинники; противники ген. де Голля в парляменті вимагають димісії уряду, цілого ряду реформ у напрямку цілковитої зміни напівавторитарного режиму, навіть усунення президента. Покищо автори цих вимог хотіли провести їх леґальним шляхом висловлення парляментарного недовір'я сучасному урядові з прем'єром Помпіду, але з огляду на нинішню ситуацію, в дальшому не виключене й застосування „революційної сили", до чого відверто закликають радикальні провідники студентства і робітництва.

Проти де Голля об'єдналися всі опозиційні елементи від лівих до правих. Тут і демократичний центр, і т. зв. „ліва федерація" з соціялістами, і, нарешті, комуністи. Слабість цієї опозиції полягає в тому, що їх лучить тільки неґативне відношення до сучасного режиму. Навіть між „лівою федерацією" і комуністами є спільність лише у виступах проти політики де Голля, але немає опрацьованого пляну спільної дії на випадок повалення 5-ої Республіки. Щодо комуністів, то вони явно сподіваються, що в результаті нинішнього стану буде створений т. зв. „народний фронт" з їх участю. А що „народні фронти" доводять до захоплення всієї влади комуністами й усунення — нерідко з фізичною „ліквідацією" — всіх їх „партнерів" — це загальновідомо.

Лондонський щоденник „Дейлі Телеґраф" з 20 травня ц. р., обмірковуючи справу можливого відходу де Голля і не приховуючи критичного ставлення всіх англійців до його політики, пише: „Бажати йому (де Голлеві), щоб він потонув у цій хвилі насильства і гістерії, — це значить зайняти таке саме становище, як троцькісти, анархісти й комуністична революційна молодь. З цього не вийшло б нічого доброго для Франції, для Европи або для Великобританії. Французи знову підуть за ним, або ж перед ними розкривається перспектива тотальної анархії..."

Що буде робити де Голль? Чи він затримає теперішній уряд, чи призначить нового прем'єра або розв'яже парлямент і вдасться до нових виборів? А, може, якщо ліві елементи спроможуться викликати справжні революційні заворушення, впровадить, як дехто думає, до акції ще вірну йому армію?

Передбачити розвитку подій не можна. Однак, можна вважати, що де Голль має ще досить сили і популярности серед французького народу. Отже, було б передчасним говорити про його упадок. Як би ж це й сталося, то встановлені ним політичні напрямні, особливо на зовнішньому відтинку, будуть ще діяти — хібащо на місце де Голля до влади прийшли б відразу комуністи. А тому говорити тепер про східню політику де Голля не є анахронізмом.

(Закінчення буде)

І. ГЕНИК ПОДАРУВАВ 30.000 ДОЛ. КОЛЕҐІЇ СВ. АНДРЕЯ

Вінніпеґ. — Іван Геник, нар. у Березові Нижнім 1883 року, давній поселенець у Канаді, який до пенсійного віку вчителював у Саскачевані й Альберті, а потім фармерував, подарував на потреби Колеґії св. Андрея 30,000 дол. Ще раніше він пожертвував для цієї ж Колеґії 2,500 дол. Тепер Іван Геник перебуває, після хвороби, у своєї сестрінки в Карловрі на Манітобщині. Батько цього визначного жертводавця, Микола Геник, який помер у 1944 р., також визначався жертвенністю на українські народні справи.

Людмила Коваленко

РЕФЛЕКСІЇ ВІД З'ЇЗДУ „СЛОВА"

(1)

Ми в Америці трохи звикли тепер до косуматнвної системи провадження зборів і з'їздів, коли публіка вислухує безконечні доповіді чи промови, а перетравлювати їх, заперечувати чи погоджуватись може тільки пізніше, коли вже нема кому її слухати.

Звичайно, як протиотрута на наше вміння і любов поговорити це було до певної міри добре, але не треба заходити в іншу крайність. Американці перед своїми конвенціями підносять важливіші питання в пресі, „провітрюють" їх так, що кожний учасник їде на конвенцію більш менш підготований. У нас же, крім невеликої групи нюйоркців, ніхто не знав чи і коли відбудеться з'їзд, як ми досі й не знаємо, чому не відбулась творча конференція 31 січня 1967 р., про яку повідомляв і на яку запрошував нас секретар „Слова" О. Тарнавський.

Відкриваючи організаційну частину з'їзду „Слова", голова цієї письменницької організації Григорій Костюк висловив подяку, що Б. Рубчак прийшов йому з допомогою. „Ми вам поможемо, сказав мені Рубчак, і вони дійсно багато допомогли в організації з'їзду", — заявив Костюк.

„Вони" — це, очевидно, прелеґенти, пов'язані з журналом „Сучасність", яких ми за старою звичкою називаємо групою молодих у „Слові". Решта прелеґентів — Самчук, Коровицький, Голубенко, Тарнавський — це давні члени „Слова", а проф. Фізер, о. Губаржевський і Гр. Лужницький стоять оподалік його активу.

Від слухання доповідей створювалось враження, що група „Сучасности" говорила про речі, які говорила вже не раз, які в даного прелеґента були вже готові або які треба було тільки трохи „усучаснити", б а з уючись на старих доповідях чи статтях. Такими були доповіді Бойчука, Кравцева, Гіряяка. Доповідь Рубчака справляла враження початку якоїсь більшої праці над символістами „п р а зької" групи, хоч досі у нас такої назви до тих поетів не прикладалось. А може це буде праця про українських символістів взагалі, при чому, на мою думку, існує небезпека, що в ній буде перебільшено й перецінено впливи російських символістів, вірніше акмеїстів, на цю групу, або про впливи західніх символістів, але у російських переспівах. Тема цікава, але для неї навряд чи можна тепер знайти багато матеріялів, бо одночасність якихось явищ ще не означає впливу одного на друге, а тільки вплив одного спільного джерела або співзвучність творчого відчування. Це тим важче завдання, що про російських поетів написано гору книжок, споминів і аналіз, а про наших нема нічого, і тому легко може створитись в уяві дослідника враження, що російські символісти це явище самостійне, коли фактично саме російські поети слухняно ішли за змінами течій у західній поезії, переважно у французькій, бо англійську мову вивчали менше, ніж традиційну французьку, що свого часу була розмовною мовою вищих кругів.

Той факт, що частина прелеґентів повторювала свої доповіді, призвів до недбалости їх перед обіцянками, які вони, а вірніше проголошені теми доповідей давали публіці. Теми були ширші, а доповіді значно вужчі.

Наприклад, доповідь Голубенка була мішаниною всього, про що він будь-коли говорив. Растекошася мислію по древу за Бояном, Голубенко темі про письменницькі організації 20-их років приділив хіба яку десяту частину своєї доповіді. А з методологічного боку помилкою в нього було те, що він змішав докупи організації, що їх творили самі письменники і організації, створені для письменників компартією, залежно від останнього зиґзаґу партлінії.

Так само і доповідь И. Гірняка, хоч і глибша та докладніша, ніж попередні, була тільки ще однією доповіддю про Курбаса і „Березіль", а не про театр 20-их років, про що говорила тема доповіді. Не згадано, наприклад, постави в Державному театрі ще задовго перед совєтами „Лісової пісні" з Наталею Дорошенко в ролі Мавки, що було великою театральною подією тих часів. Не згадано зовсім інших театрів, хоч би й театру Юри. Я розумію, що Юра і вся колекція Юр і Юрівен, що оточувала його, може не викликати великих симпатій, але все таки це був театр, де великий Бучма творив свої неперевершені артистичні образи, де грала Ужвій, і замовчувати його не можна.

Доповідь Б. Бойчука знову ж таки оминала всіх поетів, крім Нюйоркської групи, про яких він уже говорив не раз і творчість яких знає так само добре, як і свою власну. Але це ні в якому разі не була доповідь про „поезію останнього десятиліття", про яку він обіцяв сказати згідно з опублікованою програмою з'їзду.

Ми, наприклад, можемо тільки радіти, що редакція „Юнака" підхопила і довела до загального відома свіжий творчий струмінь у Катрусі Горбач. Але Катруся покищо дала нам тільки два вірші в „Сучасності" та кілька в „Юнаку". Тому, коли Б. Бойчук згадує Катрусю, а оминає Діму, яка видала кілька книжок поезій і яку не можна навіть назвати традиціоналісткою, то така мовчанка сприймається, як навмисна, обдумана образа.

Творчість молодих поетів Бойчук характеризував з погляду теорії словесности, пояснюючи, скільки там метафор чи які алітерації, бо очевидно про стиль своїх поезій, про свою власну поетичну вимову ці поети або не дбають або й не мріють. Вони йдуть майже сліпо за зразками, які знаходять у новочасній і крайній американській поезії, не додаючи нічого ні свого індивідуального, ні свого національного. Як не дивно, але Патриція Калина, що стоїть найдалі від безпосереднього відчуття національних первнів української психіки, в своїх поезіях передає бодай оту м'яку мелодійність, якою наша поезія, як і мова, відрізняються від інших, виливаючи відчуття і навіть світосприймання в образах співучих і мелодійних. Цим був великий ранній Тичина, і шкода, що молоді вносять у нашу поезію рубаність і уривчастість, характеристичні для англійської мови з її односкладовими, короткими словами, а чужі для нас.

У творах поетів, що стоять поза Нюйоркською групою, є те, чого не знайдеш у вузько - еґоцентричних поезіях цієї групи: ідейність, думка, що ховається за всіма виломами і зиґзаґами формальної структури вірша. Але непрощенним є факт, що Бойчук обминув цих поетів мовчанкою. Це наслідування совєтських методів — вилучити з обігу і не згадувати, ніби поета чи письменника ніколи й не було на світі. Така практика ні в якому разі не сміє прищеплюватись у нас! Можна критикувати поета чи письменника, можна його висміяти, осудити, винести найгірший осуд ,але не можна виводити його „в розход", карати мовчанкою. Совєтська влада застосовує цей „метод" з ідеологічних мотивів, а з яких мотивів застосовують його у нас — важко сказати. Хіба тільки в ім'я перемоги свого маленького підґетта над іншим підґеттом. Ми займаємося цим у нашій внутрішній політиці і хочемо, здається, перенести його і в літературу. У моїй статті в „Сучасності" я вже писала про це і буду писати й кричати проти цього, доки в мене стане сил! Не згоджуйся, критикуй, але рахуйся з фактом існування не таких, як ти! — таке повинно бути гасло наших внутрішніх взаємовідносин.

УКРАЇНКА — УЧЕНИЦЯ ВЕЛИКОГО РОДЕНА

„Молодь України" з 18 травня присвятила статтю українській скульпторці, учениці великого французького скульптора Огюста Родена з Парижі, Леонорі Блох, родом із Наддніпрянщини. У статті згадано також про іншого українця, учня Родена, Михайла Паращука. Скульпторка Леонора Блох, дівочого українського прізвища якої не подано, померла в Україні в 1942 р., залишивши по собі таких учнів скульптури, як М. Лисенко, Я. Ряжба, Л. Лопатинська та ін. Л. Блох створила чимало відомих скульптур, між ними „Радість материнства", „Казашка Катя" за малюнком Т. Шевченка, „Замислена дівчинка" та ін. Вона створила також проєкт пам'ятника Т. Шевченкові не прийнятий владою.

ЛИСТИ ДО РЕДАКЦІЇ

ПРО ВИСТУПИ Л. ОРЛИГОРИ

У „Свободі" з 10-го травня я прочитав лист свящ. С. Пастухова - Кіндзерявого під назвою „У справі виступів Лева Орлигори". У листі пишеться, що наукові ревеляції Л. Орлигори не мають підстав, і так далі. Я був два рази на доповідях Л. Орлигори в Шикаґо, і хочу сказати, що в них мова йде не про „ревеляції" доповідача: він інформує слухачів про те, що пише Стюарт Піґґот (Единбурґський університет) і Кларк (Кембриджський університет) у книзі „Первинні суспільства", де стверджується, що з Трипілля (України) хліборобська культура поширилась до Індії і Месопотамії.

Дивно стає, що свящ. С. Пастухів - Кіндзерявий доводи визначних науковців, які кидають світло на історію стародавньої України, називає „анекдотом Л. Орлигори", та ще й кпить з відділів УКК, які спонзорують його доповіді. Ми у ЗСА вільні люди і можемо на арґументи мати контрарґументи, а не реагувати лише кпинами і критикувати, вживаючи стиль гуморески. Вірю, що редакція не позбавить мене права висловити ці мої думки у справі „ревеляційних" виступів Л. Орлигори.

Микола Марків

Шикаґо, Ілл.

ВИВЕЗЛИ ПОНАД 200 000 МОЛОДІ З УКРАЇНИ

Київ. — „Понад 200,000 юнаків і дівчат, посланців комсомолу України, виїхали протягом останніх 12 років за комсомольськими путівками на новобудови, беруть активну участь у освоєнні північних і східних районів країни", повідомила „Молодь України" з 22 травня. У статті під наг. „Гордість українського комсомолу" наведені ці, напевно применшені, цифри, що виявляють один із колонізаторських заходів Москви — вивозити українську молодь з Рідної Землі, щоб у Казахстані, Сибіру і в різних районах Совєтського Союзу її зросійщувати, а в Україну навозити чужонаціональний елемент. Для заохочування чи й вербування молоді прибули до Києва спеціяльні вербувальні бригади, „які привезли з собою запах сибірської тайги і гарячий подих вітрів Середньої Азії". Вербувальники відбувають зустрічі з українською молоддю, щоб „розповісти про успіхи своїх товаришів, порадитися як вирішити проблеми свого життя" Вербування провадиться шляхом обіцянок різних економічних пільг для переселенців та під партійним тиском. ЦК комсомолу України пише в зверненні до української молоді: „Висловлюємо тверду впевненість у тому, що комсомольці та молодь України і надалі братимуть активну участь в освоєнні незліченних скарбів північних та східних районів країни, впишуть багато яскравих сторінок у літопис трудових справ" і т.д. Є неофіційні відомості про втечу української молоді з Сибіру й Азії в Україну.

УКРАЇНЕЦЬ З ПОЛЬЩІ ПИШЕ ПРО УТИСКИ УКРАЇНЦІВ

У листі українця С-и з Варшави, надрукованому в тижневику „Українське Народне Слово" з 16 травня, автор повідомляє, що „тільки сотні дітей, на десятки тисяч наших дітей ходять до пунктів вивчення української мови, бо їхні батьки застрашені поляками, деякі кажуть „пошлемо вас у совєти". Автор виявляє, що українці в Польщі знають про засуджених українських діячів, які перебувають у Мордовії.

Ольга Приходько

ПРАДІД ІЛІЯ

Частина четверта

НАТАЛЯ

(43)

Як то звичайно водилося серед духівництва в ті часи, семінаристи - богослови, що вже наближалася для них пора женитися, оглядалися по дівчатах, в першу чергу з найближчих родин духівництва, щоб по скінченні семінарії могли одружитися та чимскоріше дістати парафію.

Отже й до о. Константина почали вчащати богослови, провідавши, що має дочку, яка скінчила пансіон і, очевидно, бажає віддатися. Дівчина гарна, а певно й посаг за нею буде немалий. До того кожному було вигідно мати рідню в самому Кам'янці.

Коли Леночка почула, що це женихи до неї, то так налякалася, що не хотіла й виходити до гостей. Бабуся, хвилюючись, умовляла, щоб гарно прибиралась, щоб чемно усміхалась, привітно розмовляла та розважала гостей, як то годиться в кожній порядній родині.

Леночка, хоч взагалі дуже добра й слухняна, часами ставала завзятою і дуже впертою, особливо супроти бабусі. Леночка не хотіла робити так, як „годиться", як „прийнято," як „усі роблять", вона вважала все це страшно фальшивим, вважала, що треба робити так, як вона сама почуває добрим, як велить її серце. Крім того вона мала лише 16 років, була мало розвинена на свій вік, про заміжнє життя чула багато неґативного і не мала найменшого бажання віддаватися тільки тому, що „так роблять усі". Вона начиталась досить романів про поетичне кохання, про палку любов, а так просто виходити і посміхатися до женихів, які прийшли на оглядини, здавалося їй і образливим, і ганебним, ніби її виводять, як худобу на базар.

Отже, вона вперлася і не хотіла зовсім виходити до гостей. Але прийшов батько і, не знаючи нічого, що дівчина виводить, просто покликав її до вітальні.

Батька Леночка найбільше любила, отже послухала, але вийшла надута й незадоволена, майже ввесь час мовчала, так що бабуся, розважаючи гостей, вдержувалася, щоб не викликати Леночку до задньої кімнати і не дати їй доброго ляпаса за таку нечемну поведінку. Батько дивувався, не розумів у цьому річ, і не знав, як має на то реаґувати, але подумав, що це питання делікатне і що йому ліпше до того не мішатися.

Женихи ще не раз з'являлись, то в компанії, то по одному, але з того нічого не виходило. Леночка вперто трималася своєї постанови, що вона віддавитися не буде.

Бабуся обурювалась, сердилася, настоювала на тому, що дурну дівчину треба добре провчити і, не звертаючи уваги на її вигадки, примусити, щоб віддалася, поки молода, бож кожна дівчина мусить віддатися; що Леночка сама не знає, чого хоче, бож ці хлопці, що сватаються, і гарні, і порядні, і з добрих родин. Чого вона хоче, на кого чекає? Потім, як стане перестарком, сама матиме жаль на батьків, що не навчили уму-розуму.

Батько, хоч завжди признавав бабусин авторитет, в даному випадку уважав, що насильство в цій справі — річ ганебна. Він пробував пояснити Леночці обов'язок дівчини вийти заміж, але це його пояснення не мало успіху. Леночка плакала і просила батька залишити її в спокої.

Найбільше сердило бабусю становище Наталі, яка не сказала Леночці з цього приводу ані слова, вважаючи, що це справа серця. А бабусі заявила, що це гріх — силувати дівчину.

Особливо загострилося це питання, коли за два чи три роки по скінченні пансіону посватався до Леночки дуже симпатичний молодий чоловік: і приємний, і гарний, і заможний, і батьків його бабуся за молодих літ знала — дуже були достойні люди. І в дім прийшов він не як жених, а просто як гість, провідати бабусю, як то доручили йому батьки.

Прийшов раз-другий і побачивши Леночку, дуже її собі сподобав, бож Леночка була надзвичайно приваблива з своїм свіжим рожевим личком, з пишними савинецькими косами, з ясним, щирим поглядом карих очей — таке миле й наївне дівчатко.

Ходив цей молодик довший час і Леночка з ним охоче розмовляла, як з добрим знайомим, але коли він посватався, то зразу „стала дибки", як казала бабуся.. Цим разом уже й батько умовляв, сердився і навіть гримав на Леночку, бо усвідомлював собі, що цей хлопець під кожним оглядом був найбільш відповідним для Леночки чоловіком. А головно було ясно, що він її любить.

Але все було марно. Леночка вперто держалася своєї постанови.

Тоді батько сказав Леночці, що він здіймає з себе відповідальність за її долю, коли вона не хоче слухати розумної ради старших, які бажають їй добра. Леночка гірко плакала і казала, що вона хоче вчитися далі, що вона хоче бути самостійною і сама заробляти собі на життя, і не хоче ні за кого виходити заміж тільки тому, щоб хтось її утримував.

Бабуся сварила Наталю, кажучи що це власне вона винна, бо своїми дурними книжками забаламутила дівчині голову. „Побачите, — заявляла, — ще того будете жалувати!"

Врешті життьова правда залишилася на стороні бабусі. Леночка так ніколи й не віддалася і пізніше того жалувала. Але, як то кажуть, „буде каяття, та не буде воротгя"!

Залишилась Леночка самотою на старість, але ще перед тим багато натерпілась всякого пониження.

Тоді, в ті часи, коли емансипація жіноцтва була лише в зачатках, тільки окремим, особливо енерґійним і здібним жінкам вдавалося вибиватись на самостійне і незалежне становище, і то при сприятливих умовах. Найтяжче було загальне відношення суспільства до незаміжних жінок. Чомусь їх вважали менше цінними, ставилися до них згорда або навіть з насмішкою та презирством, — ось там якась підстаркувата дівчина, „стара панна" — це був синонім чогось нудного, нецікавого, чогось такого ніби нікому непотрібного, зайвого. От залишилась „старою панною", бо, мовляв, така погана чи придуркувата, що ніхто її не хотів узяти.

(Далі буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1968 РОКУ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Засновано новий Відділ УНСоюзу, означений черговим числом 28 з осідком у м'сцевості Гюстон, Тексас.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

10 Радзібаба Ірина, Юрій.
28 Балабан Марія, Заблоцька Орися, Микитин Розамарія, Сюрі Хр.
32 Грін Татьяна, Давидович Моніка.
37 Снайдер Марлена Д.
86 Кузів Євген І.
96 Арготі Леонард П., Ліщак Лідія А., Михайло Т.; Палашів Василь А.
98 Малик Василь И., Даяна М., Франко В.
125 Регуш Емілія М.
128 Дюрис Еліза М.
137 Лявбах Наталя М., Христина М.
146 Дорош Каролина А., Робертсон Данило М.
147 Гентіш Роман Д.
149 Пахла Яким Д.
161 Махник Каролина Є.
175 Ярема Гейді.
194 Бойців Роман мол.
204 Ковацевич Христофор.
231 Лемайський Євстахій Р. мол.
234 Галент Іван И. мол., Юрчак Анна.
242 Фін Данило, Яків.
245 Фесенко Зіна.
365 Могич Тома мол., Христина М.
316 Зойговська Черіл А.
321 Струтинська Ірина А.
346 Скибик Юрій Р.
356 Депа Іван А.
367 Курман Варвара Л., Еліза М., Олександер М., Розалія А.
383 Влох Степан І.
387 Гулич Ірина, Ольга.
394 Ольшевська Михайлина.
406 Турко Марія А.
418 Ветлій Дана А., Зенон П.
432 Вінчур Олександер, Тарас.
440 Лужняк Маргарита, Спольська Марта І., Танчак Євгенія А., Микола П.
462 Мороз Даяна М.
464 Бобинець Христина І.
502 Ворона Григорій А., Свистун Єфрем П., Стахів Христина А.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

94 Бойд - Борискевич Роберт.
126 Пирожик Олександра.
130 Вачинський Андрій.
153 Хованець Йосип, Марія, Михайло, Роберт.
164 Греслі Рой А.
175 Градовський Андрій І.
184 Венгер Богдан І., Євгенія; Михайлюк Ольга.
251 Щерик Яким Д.
254 Савчишин Володимир, Степан С.
257 Коваль Олена Г., Никипанчук Вікторія М., Степанія.
336 Полюга Михайло Ч.
379 Оран Леонард.
397 Калуш Дарія.
423 Гриневич Ігор, Роман.
465 Панчишин Михайло, Остап.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

88 Гивель Ілейна К.
125 Джулинський Марко Гр.
186 Вучинський Віра М., Ярослав.
257 Росола Ярослава.
448 Хабло Павло Т., Софія М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

259 Саліван Михайлина П.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

8 Страшевський Володимир мол.
10 Струк Єлисавета.
94 Мороз Марія Ю., Михайло М.
105 Вінгар Павло, Ярослав, Яцинта.
194 Кокольська Лідія, Терех Михайло.
211 Подригула Степан.
254 Павлюк Олена.
276 Карасько Олеся Л.
440 Барановський Юрій, Хоростіль Маркіян, Роман; Чобіт Віра.
468 Струк Аллан.
504 Музика Джіммі Я.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

141 Вучинський Віра М., Ярослав.
142 Гивель Ілейна К.
389 Росола Ярослава.
471 Хабло Павло Т., Софія М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:

126 Пирожик Олександра.
137 Томко Роберт І.
154 Греслі Рой А.
345 Форсмен Ренді М.
424 Безпальчий Валерій.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

113 Вурик Дебора К.
130 Вачинський Андрій.
183 Назарко Наталя М.
220 Нога Даяна, Іванна К., Олена.
254 Савчишин Володимир, Степан С.
257 Никипанчук Вікторія М., Степанія.
295 Пекарський Микола.
379 Оран Леонард Р.
397 Калуш Дарія.
408 Гоголь Марія Ю., Оксана Є., Роман Ст. Ф.
432 Волинець Ірина.
444 Перчишин Леся Л., Сельський Дарил В.
454 Галайда Михайло Ст. 2.
464 Кісіль Володимир, Ольга.
465 Панчишин Михайло, Остап.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

21 Окрепкий Яким М.
23 Захарієвич Вільгельмина А.
33 Круць Мирослав Я.
53 Палак Михайло А., Ярослав А.
54 Маланчук Анна Л., Попель Ірина О.
93 Кручковський Ярослав.
153 Гончаренко Марія.
167 Вілан Ірис К.
170 Чернецький Юрій А.
204 Возняк Михайло, Євуш Іванна.
206 Павлишин Павлина К.
208 Райчер Олександра І.
217 Миколайко Степан Р.
219 Вурило Тамара, Ґрас Даяна П.
221 Парфенюк Володимир О.
254 Нейко Марія.
261 Данилів Іван В.
305 Батюк Марлена.
309 Штурц Олесь Л.
316 Сидор Зуланна М.
319 Цилинський Петро И.
361 Кушнір Роберт Р.
364 Додс Люїза М.
370 ДеПаскаль Роберт, Ландіно Яким.
375 Сенич Євген М.
427 Гарас Ольга Л.
461 Олійник Степан Д., Роїк Юліянна Д.
465 Король Петро, Миколюк Петро С.
471 Крутиголова Орися, Несторович Михайло.
473 Фескун Донна І., Чепурнатий Михайло.
489 Онуфрейчук Борис.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

24 Круль Давид Ст., Степанія.
38 Вільчинська Марія Дж., Торбій Фридерик.
55 Добродій Тихон.
57 Кушнір Євген.
75 Нолян Шарон Л.
94 Мартинецька Діяна.
112 Улян Павло М.
156 Кічула Ірина.
219 Лінч Патрикія О.
220 Орищук Лариса Хр.
223 Гринчишин Яким И.
230 Пипа Марія А.
237 Вейлен Марія А., Івахів Анна Р., Дарія А., Теодор мол.; Турстлик Йосип В.
242 Карлицький Франко.
248 Руцюк Теодор мол.
276 Лазар Кетлін А., Ліч Патрикія А.
290 Черніак Франко Я.
300 Гупкович Михайло Р.
308 Зьомбра Григорій І.
319 Пек Іван мол.
336 Бак Даяна Л.
345 Проць Василь Р.
364 Личко Кетлін Д., Тейчер Христина.
370 ДеПаскаль Роберт.
373 Магас Лавра, Павлина.
388 Лемцьо Євген.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧНЯ:

Відд.:

288 Данилюк Теодор И.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ ІЗ МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

35 Щурко Кетлін М.
451 Хребто Галина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

175 Градовський Андрій І.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

1 Човка Іванна Е.
5 Фірчук Марія.
8 Петраш Роберт В., Марія Є.
10 Радзібаба Анастасія.
13 Терлецька Ірина.
14 Школяр Тимофій.
16 Зидайко Тома І.
17 Соколовський Олексій.
21 Шембель Володимир А.
25 Онишкевич Зиновій.
28 Балабан Михайло, Горан Юрій, Заблоцька Анна, Іськів Степанія.
32 д-р Гнатюк Богдан Т., Давидович Оксана, Качор Петро, Кічула Анна М., Левандовський Ярослав, Орлів Іван мол., Люба; Шугарка Іван.
37 Снайдер Яким В., Марія.
39 Васник Йосип, Текля Т.; Флисак Степанія.
53 Туркаляк Володимир.
54 Попель Ольга.
57 Сенчук Павло.
58 Ковалевська Людмила.
68 Шило Катерина.
69 Петрик Анна.
78 Кейсо Тереса, Терефінко Михайло.
83 Мищишин Марлена К.
88 Богатирець Варвара Є.
93 Кручковський Степан.
94 Басько Володимир І., Дудар Микола, Анна.
96 Баран Марія Р., Свідерський Яким М.
114 Воррен Каролина А., Курило Марія.
120 Витязь Володимир, Добош Денис І.
126 Пирожик Олександра Б.
128 Вацикевич Степанія.
137 Томко Роберт І.
147 Дацик Розалія, Зазворська Марлена Р.
161 Вурка Михайло.
164 Греслі Рой А.
170 Вачик Володимир.
173 Карач Анастасія.
175 Ярема Роберт Б., Тарас П., Іванна, Галина О.
182 Яцинич Казимир.
192 Василик Іван.
194 Ільків Олександер, Мастикаш Василь, Наум Василь.
206 Кунь Ольга, Макар Володимир.
209 Лазор Роман.
231 Гарднер Василь Е., Лемайський Євстахій Р., Марія; Строчан Ольга.
237 Гаррісон Ярослава.
240 Добромильський Василь, Лідія.
242 Фін Норіна К.
266 Консидин Катерина М., Фесенко Валентина.
276 Вілик Адрія К., Андрея М., Тисячна Анна Л.
277 Грод Андрій.
282 Шиловський Франко.
286 Німець Михайло.
289 Дяченко Роман.
302 Закла Андрій.
305 Батюк Марлена.
316 Сидор Зузанна М.
321 Струтинський Володимир І., Марія А., Розалія М.; Фуга Дарія, Леся.
325 Кастеллючі Анна.
334 Лазука Нестор Р.
340 Джаквес Іван М.
341 Матвійців Василь.
343 Бабій Вільма М.
345 Форсмен Ранді.
349 Добош Михайло.
352 Перко Франко Е.
353 Попіль Ольга.
356 Депа Оксана.
364 Гуманчук Павлина.
367 Капітан Олена, Курман Олексій.
371 Новогородський Петро, Юрків Антін Р.
372 Загута Павлина.
375 Чайковська Валерія.
379 Копчак Євстахій, Ірина.
383 Влох Йосип, Варвара Т.; Шевчук Павло.
387 Гулич Іван.
407 Баран Іван, Ілейна.
412 Небесний Богдан, о. Юліян; Чура Даяна Р.
418 Гук Володимир, Наталя; Король Анна, Кудрик Володимир М., Мельник Іванна 2, Тисяк Рай.
422 Вайда Микола.
424 Безпальчий Валеріян.
432 Вавришин Михайло, Гумілович Степан.
439 Зацерковна Анна, Марунчак Мирослав Е., Шарон А.
440 Гузіль Степан, Марія; Данилів Степан, Куца Софія В., Лужняк Володимир, Христина; Нагачівець Михайло, Спольський Мирон І., Лідія К; Танчак Анна, Яремко Дарія.
448 Штурин Анна.
451 Метулинський Микола Е.
458 д-р Козак Агафія Л.
462 Іванойко Зенон.
464 Содук Ярослав.
469 Галюк Михайло.
486 Литвин Антін.
492 Симко Степан.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

8 Олекса Олена.
42 Крипяк Володимир.
58 Гумницький Степан*.
94 Сідляр Володимир.
113 Грей Павло К. ст.*, Кравець Семен мол.*
130 Бачинський Маркіян*.
153 Дейчаківська Віра, Наконечний Іван, Михайло*, Степанія; Савчин Ярослав, Туренко Ніна.
158 Робертс Іван Г.
161 МекІвой Матвій І.*
171 Муравів Микола.
175 Братусь Йосип*.
176 Гайдук Володимир, Жовнір Іван.
194 Борик Надія, Колос Інна, Мельник Ярослава А.
203 Комарницька Ірина.
204 Лавриненко Юрій А.
257 Никій Степан, Анна.
371 Тіцький Михайло.
379 Войнаровська Антонина.
388 Лужак Микола*.
397 Ванчицький Тарас*, Калуш Марія, Ярема Марія.
406 Буклів Павло*.
409 Дюк Ярема П.*
423 Водзень Дарія, Гарасовський Остап, Іванна; Ґоєвич Віра І, Мусій Євген.
432 Сагрин Тамара.
453 Блаженко Параскева.
489 Циганюк Олена.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

88 Слободян Анна.
136 Бучинський Іван, Оксана.
147 Рідош Катерина.
171 Вейл Марія Р.
204 Лопатинський Тарас.
216 Наконечний Іван, Михайло Б.*, Степанія.
234 Яцусь Юрій.
257 Борженко Іван, Штогрин Наталя.
304 Пруц Бронислав, Наталя.
361 Райовий Володимир.
457 Сегейда Ярослав*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

35 Щурко Кетлін М.
451 Хребто Галина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

94 Врездень Зиновій.
221 Вігун Степан, Марія; Василів Теодор, Команишин Марія.
237 Крика Марія А.
240 Стригун Оксана.
302 Закала Андрій*.
353 Мудрик Анна.
361 Мельник Степан.
412 Шандерський Володимир*, Віра.
424 Хоменко Валентина.
445 Флюнт Ярослав.
467 Лялька Федір.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

5 Могин Ярослав С.*
13 Дубець Марія.
14 Бренич Володимир*.
20 Качан Андрій В., Нассер Маделайна В.
35 Анталик Іван Ф.*, Кароль Денис Е.*, Полячик Ярослав В.*
38 Щербій Володимир*.
94 Мороз Данило, Юлія 2.
105 Вінгар Надія Б.
106 Кардащук Василь, Анна; Ковталів Іван, Мельник Оксана.
117 Доманик Богдан.
142 Дудас Іванна.
161 Васло Михайло Т. ст.*
174 Вебешко Іван*.
175 Мочорук Василь, Потапенко Катерина.
181 Лубинський Володимир*.
204 Ковалюк Марія.
211 д-р Подригула Іван.
222 Вобків Григор*, Гордійчук Марта.
231 Брик Олена.
254 Павлюк Іван, Харитина.
276 Джойс Данило Я.*
292 Гнаткович Антін*, Носовський Володимир*.
342 Івон Степанія.
344 Ставична Ірина.
346 Голіян Микола.
361 Ненаткевич Микола.
371 Кріль Анна.
379 Сосновський Володимир.
408 Кривяк Ольга.
432 Кулик Степан*.
440 Бабій Нікaнор*, Краснозоний Іван*.
468 Калоба Зоріянна, Струк Юрій*, Яворський Роберт*.
473 Гайдамаха Іван 2.
496 Кравченко Зіна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

53 Вейл Марія Р.
141 Вучинський Іван, Оксана.
142 Слободян Анна.
153 Наконечний Іван, Михайло В.*, Степанія.
164 Грищук Алан Є.*
170 Яцусь Юрій.
204 Райовий Володимир.
231 Гайтковська Ярослава В.
327 Сегейда Ярослав*.
347 Данкевич Михайло*, Катерина.
369 Рідош Катерина.
397 Штогрин Наталя.
489 Лопатинський Тарас.
501 Юрчишин Юрій В.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

5 Тимчишин Йосип*.
58 Гумуницький Степан*.
94 Сідляр Володимир, Старик Михайло Ф.*, Степан мол.*
104 Качмарський Володимир*.
105 Поточний Йосип.
130 Вачинський Маркіян*.
153 д-р Якубович Олександер*.
175 Вратусь Йосип*.
183 Назарко Катерина Є.
194 Лісовець Семен, Ярослава.
204 Нич Степан*, Шварц Марія А.
220 Нога Роберт*, Олена.
222 Ковалисько Микола.
239 Матлак Микола*.
257 Никий Степан, Анна.
266 Гнатковський Симон Л.
296 Дудзік Лаврентій С.*, Степан М.*, Емма К., Іда Г.; Малекар Юдита А.
379 Войнаровська Антонина.
383 Вуката Маріянна.
388 Лужак Микола*.
397 Калуш Марія.
432 Вардин Анна, Волинець Денис*, Франсіска; Гладун Наталя.
453 Блаженко Параскева.
464 Кісіль Тамара.
468 Гарріс Михайло Д.*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

8 Гарасим Петро*. Ольга.
39 Флисак Степанія.
54 Попель Роман*, Ярослав, Ольга.
117 Марущак Леся, Опанащук Людмила.
180 Тарас Василь*.
183 Дідик Володимир*.
203 Валабан Володимир.
206 Самборська Степанія.
237 Гаррісон Василь мол.*, Сорока Теодор мол.*, Юзич Єва.
266 Гнатковський Володимир, Терлецька Марія.
277 Гласишин Микола, Михайлина.
283 Базарник Петро.
286 Німець Михайло*.
325 Гобер Олена.
342 Познанський Йосип*.
361 Лисогір Михайло, Солян Іван.
432 Дума Василь*.
436 Ваганка Люба.
448 Шеремета Володимир.
458 Каліщук Алвин К.*
465 Кураш Єлисавета, Миколюк Катерина, Новоставський Василь*, Спонтак Михайло, Шевчук Степан.*
468 Тростенко Лілея М.
471 Федун Євгенія.
473 Горнофлюк Євген.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

1 Колодій Іван М.*
8 Кіналь Василь.
9 Синковський Едвард*.
10 Потапович - Жабко Богдан*, Богуслава.
13 Зендран Іван*.
14 Струк Анна Е.
24 Калинська Єлисавета, Круль Марія Д.
39 Вітковський Честер*, Кулич Анна.
47 Клемент Михайло*.
53 Ониськів Теодосія.
55 Джексон Анна С., Добродій Микола*, Роман, Євфимія.
57 Кушнір Уляна.
83 Бодій Вайнфілд В.*
112 Дуда Антонина.
117 Нечипорук Марія.
120 Пудик Дарія.
147 Мунчак Іван мол.*, Равб Анна О.
153 Кулиняк Іван.
156 Волянська Марія, Кічула Іван*, Анастасія.
182 Ласька Степанія О.
206 Павлишин Степан*.
217 Степський Іван М.*
219 Вурило Іван.
220 Орищук Микола, Христина.
221 Команишин Марія.
230 Пипа Вірджінія.
234 Олексин Микола*.
235 Андрищ Іван*.
237 Гаррісон Іван М.*, Івахів Теодор, Марія; Коваль Веньямин Р.*, Іван*.
264 Карбовник Ольга, Таращук Євген І.*
274 Дякун Катерина.
276 Кріль Франко*, Смедлій Олена, Стефківський Микола, Катерина.
277 Грод Андрій*.
287 Василик Микола*.
289 Задорожна Марія.
304 Бирва Єва К.
338 Кліпник Іван*.
342 Волянський Григорій мол.*, Головчук Мирон І.*, Месик Петро*, Олена.
352 Гавриляк Грета.
361 Питяк Юліян*, Анна.
372 Загута Павлина.
379 Гуминяк Михайло, Іванна.
383 Шевчук Павло*.
388 Мороз Олександер П. мол.*
461 Волянська Валерія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА ЧАСТИННО ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

234 Муха Анна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

8 Коцур Анна, Олекса Олена 2.
29 Олеарчик Марія.
31 Дзюбан Роман*.
54 Вагрій Анна.
61 Лисик Михайло.
63 Кройц Йосип М.*
64 Матвіяс Василь.
67 Глива Василь.
80 Гринак Антін.
93 Прус Михайло.
94 Горин Микола.
102 Демкан Анастасія.
103 Танин Катерина.
105 Стасевич Михайло.
116 Кортяк Павло.
119 Поліщук Василь.
126 Гогнят Іван*.
156 Закорчемний Андрій*.
163 Матійчин Василь.
177 Гумляк Лука.
206 Каролишин Андрій, Кокольський Іван 3.
210 Ситнар Олена.
217 Фурдин Наталя.
219 Мазич Мартин*.
230 Вуйчик Іван.
240 Муцин Петро*.
242 Гаргай Григорій.
268 Михайлечко Франко Т.
276 Візик Степан.
287 Шиманська Олена 2.
288 Мурикін Юрій.
289 Олійник Петро.
292 Градовський Андрій І.*, Сисак Юлія.
309 Михалко Олексій.
334 Капустій Ярослав.
336 Вельган Петро, Постолюк Симон.
347 Рудь Марія.
353 Подоляк Йосип.
355 Генковський Карло Р.*, Плекан Григорій.
364 Сербай Домініка.
365 Цибринська Антонина.
367 Ціхон Михайло.
383 Шиба Йосип* 2.
406 Голдевич Франко*, Мороз Ксеня.
409 Панько Тома.
430 Гаврилюк Микола.
432 Чайка Федір*.
479 Медвідь Іван.
488 Єнгідир Йосип.

Акцидентове Забезпечення

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

10 Никулич Павло.
17 Магаляс Микола.
68 Шило Катерина.
120 Добош Денис І.
147 Зазворський Володимир Е.
153 Рибак Володимир, Ярослав.
171 Емері Тома.
192 Кривка Олена.
206 Макар Володимир.
231 Гарднер Василь Е., Катерина; Лемайський Євстахій Р., Рудницький Микола.
240 Лобай Арсен.
261 Ваповський Михайло.
337 Вулавка Олег.
340 Торторелі Йосип К.
344 Кейн Яким Т.
349 Добош Євстахій М.
353 Атаманчук Володимир, Попіль Нестор, Якубів Володимир, Марія.
407 Баран Генрих, Іван, Ілейна; Бордун Анна, Захарис Петро, Марія; Кулик Михайло, Катерина.
418 Волощук Люба, Домазар Лідія, Тисяк Рай.
424 Хоменко Андрій.
432 Мудик Микола, Черепаха Михайло.
439 Марунчак Мирослав Е., Шарон А.
440 Купер Дмитро.
462 Іванойко Зенон.
464 Содук Ярослав.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

83 Гундяк Степан*.
194 д-р Кокорудз Володимир*, Мастикаш Богдан*, Мельник Григою*, Пітула Розалія.
345 Кириленко Степан*.
408 Веркій Ярослав*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

304 Пруц Бронислав*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

12 Лубинський Лев М.
35 Анталик Іван Ф.*, Кароль Денис Е.*
173 о. Готра Степан*.
174 Татарський Роман*.
287 Баричук Дмитро*.
289 Ганушевський Юрій*.
344 Роср Юрій Л.*
361 Вишивана Заріянна У., Тамара Т.; Стахів Євген*.
412 Лукій Матвій*.
423 Гут Іван*.
445 Климків Володимир, Середич Юрій*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

347 Данкевич Михайло*, Катерина.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 30 квітня 1968 р.)

Старий рід забезп.	97
Кляса O	310
Кляса T	5,115
Кляса W	12,412
Кляса P 20	16,260
Кляса E 20	10,985
Кляса E 65	1,753
Кляса P 65	1,236
Кляса DP 60	319
Кляса DP 65	204
Кляса ADD	3,016
Кляса T 10	117
Кляса T 5	27

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса 4 P	184
Кляса 5 E	203
Кляса E 20	100
Кляса P 20	117
Кляса 6 C	4
Кляса P 65	6
Кляса E 65	10
Разом	52,475

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

Кляса 1-ша	1,148
Кляса 2-га	268
Кляса 3-тя	102
Кляса 4 P	2,754
Кляса 5 E	3,471
Кляса 6 C	627

НОВІ КЛЯСИ

Кляса E 20	5,198
Кляса E 18	4,265
Кляса E 65	195
Кляса P 20	6,279
Кляса P 65	132
Разом	24,439

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
Стан з 31 березня 1968 року:	26,940	58,237	2,980	88,157
Активні члени:				
ПРИРІСТ У КВІТНІ 1968:				
Нові члени	63	155	43	261
Прийняті наново	25	50	8	83
Прийняті з перех. листами	7	16	1	24
Зміни кляс забезпечення	1	15		16
Прийняті з Департ. Молоді	—	2		2
Разом:	96	238	52	386
УБУТОК У КВІТНІ 1968:				
Суспендовані члени	24	54	14	92
Відійшли з перех. листами	6	18	2	26
Зміни кляс забезпечення	3	15		18
Відійшли до дорослих	5	—		5
Померли	1	60		61
Вибрали грошові звороти	25	38		63
Відійшли з випл. п. сум. заб.	40	40		80
Виплатили вповні вкладки заб.	35	68		103
Відійшли на част. випл. заб.	—	1		1
Відійшли на безпл. прод. заб.	1	—		1
Разом:	140	294	16	450
Члени, які виплатили вкладки				
ПРИРІСТ У КВІТНІ 1968:				
Виплачене забезпечення	35	70		105
На безпл. продовж. забезп.	12	36		48
Разом:	47	106		153
УБУТОК У КВІТНІ 1968:				
Померли	1	9		10
Вибрали готівку	9	10		19
Привернені в актив.	10	24		34
ВИГАСЛО ПРОД. ЗАВ.	5	5		10
Разом:	25	48		73
Разом усіх членів УНСоюзу: з кінцем квітня 1968 р.:	26,918	58,239	3,016	88,173

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за квітень 1968 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж квітня 1968-го року взяли перехідні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав ПАДОХ
керівник Орг. Відділу

Володимир СОХАН
керівник Рекорд. Відділу

СТЕФАНІЯ АКУЛОВА

(Посмертна згадка)

Стефанія Акулова, довголітня членка Т-ва „Карпати" — 356 відділ УНС в Омага, Небраска, померла 19-го березня, по довгій і тяжкій недузі на 75 році життя. Покійна походила із м. Самбір, Зах. Україна. Полишила в смутку двох синів, Євгена, Юрія і шістьох внуків.

Покійна Стефанія Акулова була учителькою Укр. Школи в Рідному Краю, на скитальщині в Німеччині, та продовжувала учительську працю в суботній школі при Укр. Католицькій парохії в Омага, Небраска.

Рівночасно покійна займалась громадською працею. Вона була постійно заступником голови, та культ, освітнім референтом Тов. „Карпати" 356 відділ УНС, та Української Амер. Католицької Громади. При відділі провадила гарну бібліотеку, а при католицькій громаді була дириґенткою Укр. Хору, який завжди виступав під її проводом на національних імпрезах, та інших місцевих виступах.

Була вона рівнож прикладною парохіянкою, щирим жертводавцем на різні цілі, та сталим платником УККА на Укр. Народний Фонд. Після її невтомної щоденної праці, вечорами вона займалася укр. вишивками, та малярством.

На незабутній спомин по собі вона залишила по мистецьки виконаний для суспільного оформлення краєвид українського села, та бічниці, краєвид українського лісу „Карпатя".

Покійна Стефанія Акулова осиротила не лише своїх синів і внуків, вона осиротила цілу українську спільноту в Омага, Небраска, і ввесь український нарід. Такої другої громадської діячки тяжко знайти на еміграції, щоб взяла її місце в тяжкій і невтомній і безкоштовній праці для добра нашої поневоленої церкви і неньки України.

Похорон відбувся 22-го березня із церкви Успення Пречистої Діви Марії на цвинтар св. Марії, при участі родини, членів організацій, до котрих належала, приятелів, та всього українського загалу в Омага.

Прощальні промови виголосили: в церкві парох о. Нестор Педлецький, а над домовиною на цвинтарі п. Михайло Воробець, касир 356 відділу УНС, та Укр. Католицької Громади. Нехай земля американська буде їй легкою.

Вічная Пам'ять!

Олекса Продивус
секретар

Філядельфія, Па.

ПЕДАГОГІЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ УЧИТЕЛІВ

30-го березня відбулася окружна педагогічна конференція в пластовій домівці. Директор Володимир Лотоцький відкрив конференцію, відмічуючи її мету і зміст. Після цього пані д-р Марія Струтинська відчитала доповідь про французького педагога К. Френета, творця нового напрямку у французькому шкільництві, подала дещо з його життєпису, і з'ясувала важливіші засади його навчальної системи. Вона також вказала, до чого вона ставиться критично в цій системі, і що можна застосувати в наших школах українознавства.

Д-р Петро Ісаїв пояснив свою доповідь „Бібліографії і каталоги педагогічних книжок і фільмів в ЗСА і Канаді" та роздав відбитки цієї доповіді всім присутнім. Панна Христина Миллян, учителька французької мови у гайскулі в Ню Бронсвік, Н. Дж., зреферувала французьку книжку К. Френета про природні методи навчання. Вона подала цитати з тієї книжки і зупинилась більше над Френетовою критикою давньої школи, а далі над проблемою навчання мови, географії, історії та над дечим іншим.

Далі висвітлено фільм, що зображував систему навчання Френета. Після висвітлення першої частини відбулась перекуска, яку приготовила пані Слюзар. По перерві висвітлено другу частину. По закінченню фільму жива дискусія під проводом директора Лотоцького.

Дир. Лотоцький подякував всім тим, що спричинилися до влаштовання цієї успішної конференції. Участь у конференції взяло 40 осіб, в тому троє учителів з Канади, які були на курсі навчання мови з допомогою апаратів уФілядельфії і при цій нагоді відвідали деякі місцеві школи українознавства.

М. Г.

ПОКАЗ ЧЕСЬКИХ І СЛОВАЦЬКИХ ОДЯГІВ У КИЄВІ

„Радянська Україна" з 18 травня надрукувала репортаж з показу мод у Києві, додаючи світлини, на яких видко гарних модельок у дуже коротких сукнях, хутерках з народними взорами тощо. Представник ЧССР заявив, що всі ті вироби можна „у нас придбати в універмагах" у Чехо - Словаччині... „Манекенщиці демонстрували оригінальні вишиті плаття, куртки, оздоблені руками народних умільців. Типові елементи чеських, моравських і словацьких народних костюмів виграють на сцені найсучаснішими барвами. І кияни нагороджують їх бурхливими оплесками. Усі вісімдесят моделей пошиті з чехословацьких тканин." Очевидно, в Києві можна придбати власного виробу одяг, але спідниця коштує там 30 крб., а чоловічі черевики 40 крб. (долярів).

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1968 РОКУ

Прибутки:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	177.36	163	687.52	325	1,744.19
2	145.33	164	281.15	327	1,720.47
3	82.13	165*	166.94	330	371.76
5	1,902.81	166	78.79	331	93.11
6	199.52	167	199.73	332	164.03
7	351.17	168	600.72	333	113.61
8	1,321.10	169	58.63	334	702.24
9	138.90	170	980.50	336	1,304.89
10	201.57	171	730.63	337	1,039.21
11	188.34	172	237.41	338	295.10
13	744.60	173	693.12	340	312.61
14	1,545.09	174	970.01	341	962.30
15	331.98	175	801.15	342	323.82
16	320.26	176	844.87	343	557.96
17	252.92	177	364.26	344	259.80
18	186.98	178	452.33	345	721.75
19	883.26	179	306.72	346	1,002.23
20	828.76	180	467.56	347	373.67
21	414.21	181	87.20	348	458.78
23	177.14	182	252.03	349	764.41
24	86.66	183	743.90	350	572.44
25	1,206.10	184	311.14	351	85.94
26	7.09	185	66.08	352	306.53
27	633.66	187	87.85	353	581.67
29	162.96	190	43.50	354	290.72
30	76.83	191	1,463.76	355	184.16
31	63.58	192	433.35	356	418.83
32	528.61	193	47.80	357	32.97
33*	837.91	194	3,707.24	358	132.22
35	462.44	195	13.41	360*	633.80
36	384.64	196	20.47	361	3,582.04
37	448.89	197	8.54	363	129.42
38	459.14	199	42.50	364	916.25
39	2,079.56	200	534.65	365	27.50
40	76.81	201	19.01	367*	1,577.85
41	7.57	202	36.14	368	149.12
42	2,178.67	203*	177.64	369	196.75
43	32.65	204	1,887.10	370	574.92
44*	108.91	206	904.86	371	1,173.71
45	798.43	207	45.54	372	1,199.47
46	133.56	209	101.35	373	103.46
47	173.08	210	277.24	374	548.14
48	85.82	211	100.45	375	1,237.26
49	396.90	212	78.03	376	55.22
50	48.58	213	349.85	377	15.53
52	310.57	214	264.20	379	5,076.12
53	612.18	215	50.00	382	54.18
54	291.38	216	821.32	383	516.29
55	545.97	217	1,267.19	385	1,040.78
56	108.92	218	292.33	386	636.97
57	633.96	219	643.18	387*	315.67
58	167.81	220	1,055.69	388	444.50
59	1,229.25	222*	900.65	390	147.26
60	81.78	223	189.90	391	240.64
61*	43.50	224	188.56	392	5.38
62*	236.04	226	304.37	393	94.25
63	1,464.43	228	12.02	394	65.59
64	231.10	230	1,341.34	395	43.70
65	205.91	231	202.90	397*	1,466.55
66	62.59	233*	406.35	398	6.45
67	449.44	234	694.90	399	760.95
68	112.33	235	280.80	401	9.49
69*	422.19	236	309.33	402*	60.50
70	589.06	237	505.37	404	519.80
72	23.47	238*	1,082.85	406	493.02
73	104.96	239	593.18	407	592.87
74	31.56	240	2,771.56	408*	221.04
76	398.53	241	156.64	409	106.98
77	27.59	242*	360.96	412	199.68
78	356.83	243	285.10	413	148.01
79	148.55	244	13.56	414	1,276.67
80	137.17	245	738.11	415	103.13
81	128.94	247	213.56	417	169.70
83	813.15	248	75.22	418	530.14
84	353.79	249	15.53	419	80.72
85*	281.64	250	24.64	422	870.50
86	137.05	251	671.57	423*	2,598.22
87	37.85	252	940.13	424*	118.41
88	949.63	253	156.65	425*	185.63
90	360.15	254	842.89	426	21.81
91	168.33	256	635.25	427	1,090.57
92	54.31	257*	1,112.08	428	93.87
93	457.52	258	20.25	429	43.18
94	2,647.14	259	316.39	430	1,487.24
95	53.46	260	81.84	432	9,145.85
96	635.44	261	140.12	433	182.20
97	194.42	263	24.55	434	1,489.63
98	65.93	264	50.99	435	129.51
99	212.77	265	161.07	436	506.77
100	332.80	266	1,337.10	437	945.93
102	1,135.25	270	704.70	438	94.69
103	302.77	271	673.82	440*	625.82
104	253.81	272	78.97	441	727.12
105	526.13	274*	749.87	443	34.80
106	1,372.73	275	116.83	444*	68.83
107	368.66	276	473.51	445	1,569.60
108	179.93	277	2,686.50	446	84.25
109	163.98	278	100.92	448	169.46
111	37.51	279	59.14	450	257.10
112	617.53	280	113.63	452	370.30
113	1,348.21	281	641.38	453*	123.72
114*	1,467.93	282	95.48	455	189.16
115*	122.90	283	1,666.80	456	318.28
116	593.52	284	305.93	457	783.77
117	419.61	285	69.19	458	888.42
119	148.72	286	165.19	460	903.58
120	1,460.12	287	919.80	461	298.58
121	185.59	288	192.82	462	297.37
122	74.01	289	409.42	464	838.98
123	188.65	290	219.43	465	828.02
124	174.49	292	1,774.43	466	254.51
125	570.18	293	724.90	467	57.76
126	236.45	294	21.70	468*	363.86
128	287.00	295	711.61	469*	1,114.31
130	643.75	296	193.34	471	2,534.29
132	125.81	297	14.02	472	574.90
133*	1,100.90	299	87.80	473	1,743.75
135	10.53	300	75.91	475	44.30
137	305.60	301	845.35	476	177.32
138	67.54	302*	57.19	477	119.57
139*	223.30	303	302.86	478*	88.82
140	61.35	304	529.20	479	317.80
141*	18.81	305	402.36	481	425.95
142	409.67	306	122.95	484	1,336.49
143	101.64	307	271.59	486	407.37
144	265.42	308	111.88	487	474.06
145	118.42	309	76.51	488	118.53
146	448.55	310	225.98	489*	432.63
147	1,331.62	311	23.88	490	71.60
148	148.06	312	69.82	492*	49.35
149	181.08	313	107.55	495	258.91
150	264.59	314	15.27	496	103.64
151	375.75	316	2,383.09	497	329.85
152	36.55	318	53.64	498	545.04
153	2,251.26	319	152.48	499	44.87
155	1,922.82	320	735.41	500	90.15
156	529.38	321	374.12	501	42.72
157	184.70	322	129.25	502	548.97
158	484.38	323	258.63	503	729.94
161	1,146.94	324	259.66	504*	28.43
				506	482.78

Зібрані вкладки від членів за всі роди життьового забезпечення $213,281.36

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
8	26.20	170	34.90	349	36.20
10	11.00	173	9.10	353	9.20
14	52.00	174	78.30	355	11.00
16	6.15	182	1.95	360*	39.60
17	16.30	184	2.20	361	21.70
25	26.90	191	3.30	363	11.00
27	28.20	194	45.30	368	17.00
29	4.80	200	11.00	371	37.45
35	4.40	204	12.90	372	21.40
39	28.00	206	42.30	375	18.80
42	44.90	218	11.00	379	12.20
47	35.80	220	10.25	383	11.00
49	13.50	231	71.20	385	28.10
54	12.20	234	9.60	387*	19.25
55	1.10	235	2.90	388	5.65
58	9.20	238*	31.00	393	20.70
59	4.50	239	1.10	397*	18.80
61*	11.00	240	27.80	402*	29.40
78	9.20	245	2.45	407	80.50
83	91.05	247	1.00	408*	34.00
90	5.55	251	21.65	412	26.85
93	26.40	254	1.10	414	2.90
94	21.40	257*	39.15	418	86.55
96	4.20	266	23.10	422	6.30
99	85	270	3.05	423*	77.60
102	8.10	271	7.85	424*	9.30
103	4.05	277	70.55	427	20.10
104	34.20	282	85	430	24.15
105	15.00	287	6.90	432	50.30
112	12.20	289	11.00	434	29.20
114*	2.75	292	31.65	437	3.45
116	23.40	293	2.45	440*	21.80
120	49.95	300	9.20	445	47.00
121	7.25	301	35.40	456	57.60
125	20.90	309	6.25	460	26.20
128	11.00	316	8.60	461	3.75
133*	11.40	320	19.10	462	23.20
139*	1.10	327	118.00	468*	11.00
142	1.95	334	3.35	471	1.10
147	15.10	336	4.80	472	7.00
150	3.50	338	2.45	479	3.20
153	16.50	340	14.15	484	14.10
155	4.90	341	.85	486	3.20
157	4.05	344	10.30	487	18.80
163	14.00	345	11.55	495	23.30
164	1.10	346	18.95	503	11.40
				504*	18.40

Зібрані вкладки від членів, обезпечених від випадку в клясі АДД $2,759.70

Прибутки:

за квітень 1968 р.

З місячних вкладок від членів	216,041.06
Відсотки від бондів	110,595.27
Відсотки від гіпотечних позичок	41,974.61
Приходи від друкарні й книгарні	21,867.71
Приходи від реальности у Кергонксон, Н.Й.	6,678.62
Вплати на покриття податків від морґ., інвестицій	3,141.50
Вплати федеральних податків та соц. забезпечення від службовиків	2,637.97
Відсотки від членських позичок	1,366.77
Чинш від реальности в Джерзі Сиτі, Н.Дж.	1,000.00
Зворот коштів подорожі	328.00
Відсотки від банків	273.97
Дивіденда від стаків	212.50
Вплати стейт. податку та безробітн. забезпеч. від службовиків	195.21
Зворот стейт. податків (від Свободи)	155.10
Перенесення резерви за зміну кляси забезпечення	128.00
Повернено грошові вороти	112.22
Зворот коштів при гіпотечних позичках	65.00
З продажі англом. Енциклопедії	37.50
Разом	**$ 406,811.01**

ІНВЕСТИЦІЇ

Сплати морґеджів	74,868.83
Сплати членських позичок	6,264.92
Разом	**$ 81,133.75**

ПОВТОРЕННЯ

З місячних вкладок від членів, приходи від інвестицій і т.п.	406,811.01
Сплати гіпотечних і членських позичок	81,133.75
Разом	**$ 487,944.76**

Видатки:

Виплати посмертних запомог з Фонду забезпеченевого

Відділ	Ім'я	Сума
6	Мигаль Стефан	1,000.00
7	Капітула Анна	1,000.00
8	Коцур Анна	500.00
29	Оліярчик Марія	500.00
36	Ґереґа Меланія	500.00
42	Каган Андрій	500.00
54	Багрій Анна	500.00
56	Вербицький Петро	1,000.00
57	Процак Кунеґунда	500.00
61	Лисик Михайло	1,000.00
63	Урсяк Софія	500.00
63	Кройц Иосиф	500.00
76	Коваль Василь	500.00
80	Грицак Антін	750.00
93	Прус Михайло	500.00
102	Лежан Анастазія	500.00
105	Стасевич Михайло	500.00
106	Романюк Іван	1,000.00
113	Явчак Данко	500.00
125	Подола Іванка	1,000.00
125	Реґуш Теодор	500.00
130	Карпинець Теодор	500.00
133	Матіюс Ольга	2,000.00
137	Милимук Іван	1,000.00
147	Антоник Марія	1,000.00
147	Антоник Марія	400.00
148	Муцин Микола	1,000.00
153	Мазур Ірина	1,000.00
155	Височька Марія	500.00
173	Цицик Флорентина	1,000.00
175	Градовський Андрій	1,000.00
182	Комар Ізидор	1,000.00
191	Бабич Григорій	500.00
204	Лисяк Марта	500.00
220	Ґіжовський Иосиф	500.00
220	Ґіжовський Иосиф	500.00
242	Гаргай Григорій	1,000.00
268	Михайлечко Франко-Т.	2,000.00
288	Муркін Юрій	1,000.00
288	Тимко Юстина	500.00
289	Олійник Петро	1,000.00
292	Градовський Андрій	1,000.00
292	Сисак Юлія	1,000.00
295	Різник Стела	500.00
306	Маркевич Микола	1,000.00
321	Вілинський Ігнатій	307.00
334	Лежук Михайло	500.00
336	Велґан Петро	1,000.00
341	Даниляк Андрій	500.00
342	Качмарський Іван	1,000.00
344	Ярош Иосиф	1,000.00
347	Руд Марія	500.00
355	Плекан Григорій	1,000.00
358	Яріш Францис	1,000.00
361	Польчей Василь	500.00
361	Матіїв Іван	500.00
361	Помейчук Дмитро	500.00
361	Супер Марія	500.00
361	Сушків Еміль	500.00
367	Ціхон Михайло	500.00
371	Чижик Петро	500.00
379	Панчук Володимир	500.00
406	Мороз Ксеня	1,000.00
406	Гальдавич Франко	500.00
448	Завальницький Іван	300.00
479	Медвідь Іван	500.00
479	Трембовецький Аполлон	500.00
	Разом	$48,757.00

ІНШІ ВИПЛАТИ З ФОНДІВ ЗАБЕЗПЕЧЕНЕВИХ

Виплати дозрілих грамот	76,800.00
Нагорода секретарям	67,228.14
Виплати друкарні й книгарні	22,022.84
Податки від реальностей, на яких маємо гіпотечні позички	17,159.94
Грошові звороти	11,806.55
Платня службовиків	9,239.20
Свобода за орган	8,600.00
Платня Головного Уряду	5,916.66
Кошти подорожей обласних організаторів	4,435.56
Федер. податки та соц. забезпечення службовиків	3,284.01
Канцелярійні друки	2,554.80
Виплата акцидентового забезпечення за каліцтво	2,500.00
Нагорода обласним організаторам	1,700.00
Стейтові податки та забезпечення від безробіття службовиків	1,596.41
Спеціяльна винагорода для службовика	1,562.50
Чинш за канцелярії у власному будинку	1,000.00
Премія за реасекурацію	779.50
Кошти подорожей (загальні)	660.88
Кошти окружних зборів	542.84
Поштові виплати	536.98
Закупно ділових приборів	535.40
Пенсійні оплати службовиків	433.33
Виплати на реальності в Джерзі Сиτі, Н.Дж.	418.57
Відсотки при купні бондів	402.74
Телефон	352.80
Лікарські бадання нових членів	296.25
Заплачено вкладки дітей, яких родичі повмирали	278.01
Виплати на українські видання	250.00
Спортова акція	250.00
Винайм і обслуга машин ІБМ	224.49
Загальні канцелярійні виплати	207.56
Виплати на англомовну Енциклопедію Українознавства	182.80
Книжки і друки	179.56
Перенос резерви за зміну кляси забезпечення	128.00
Вплати до асекураційних департаментів за дозволи	45.00
Виплати коштів морґедж. інвестицій	25.00
Оголошення	15.00
Вкладки до Братських Конґресів	15.00
Виплати за статистичні праці	9.00
Нагорода відділовим предсідникам і касирам	5.50
Разом	**$244,180.82**

Повторення

Виплати посмертних запомог	48,757.00
Інші виплати з фондів забезпеченевих	244,180.82
РАЗОМ	**292,937.82**

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З ФОНДУ БРАТСЬКОГО:

Відділ	Ім'я	Сума
5	Васараб Андрій	$35.00
7	Тима Іван	35.00
9	Панчисон Иосиф	35.00
21	Білас Анна	25.00
25	Ващук Юлія	25.00
27	Лучаковський Мик.	35.00
29	Меско Естера	25.00
29	Ват Микола	35.00
30	Филип Юлія	25.00
38	Вішоп Андрій	35.00
39	Пилипишин Уляна	35.00
45	Туржанський Іван	35.00
45	Гасюк Анастазія	25.00
45	Курташ Елля	35.00
50	Кацур Микола	35.00
53	Катириняк Марія	25.00
68	Шило Марта	25.00
94	Іванюк Василь	35.00
94	Протас Марія	25.00
99	Лукач Григорій	35.00
104	Гайдук Анна	25.00
113	Варан Анна	25.00
113	Цапар Марія	25.00
113	Куземчак Анна	25.00
113	Куземчак Олекса	35.00
116	Д-р Лужницький Гр.	35.00
120	Русінко Наталія	30.00
133	Кіт Володимир	35.00
133	Корнієнко Анна	25.00
144	Федоришин Анастазія	25.00
144	Маркович Софія	25.00
156	Яцик Павло	35.00
156	Федорович Марія	25.00
163	Матіїшин Василь	35.00
168	Василишин Анна	25.00
168	Лабуза Анна	25.00
179	Парщак Анна	25.00
179	Паращак Іван	35.00
204	Зборовський Стефан	35.00
206	Ґурняк Антін	35.00
217	Декер Марія	25.00
217	Кубарич Ілля	35.00
218	Лабай Марія	25.00
218	Лунів Анеля	25.00
221	Паславський Іван	35.00
226	Орищин Стефан	35.00
233	Соляк Анна	25.00
233	Рудяк Яків	35.00
242	Мазур Микола	35.00
245	Котелевець Василь	35.00
261	Аркотин Иосиф	35.00
266	Вабяк Ігнатій	35.00
274	Ганкевич Марія	25.00
280	Курило Анастазія	25.00
287	Гагарин Григорій	35.00
287	Гагарин Евдокія	25.00
289	Гінчак Петро	25.00
289	Проць Іван	35.00
289	Сохоцький Василь	35.00
305	Годованець Юлія	25.00
312	Гуцал Олекса	35.00
321	Винник Петро	35.00
336	Велґан Петро	35.00
338	Сивик Василь	35.00
338	Кудлик Иосиф	35.00
342	Коцаба Петро	35.00
342	Полегонька Марія	25.00
345	Гайва Петро	35.00
56	Симчич Марія	25.00
58	Майґер Флорентина	25.00
363	Луцишин Михайло	35.00
364	Козюк Іван	35.00
364	Проців Іван	35.00
364	Щупляк Павло	35.00
364	Данилевич Богдан	35.00
364	Добромильський Мих.	35.00
367	Чолач Ольга	25.00
367	Чолей Онуфрій	35.00
367	Романів Марія	25.00
371	Підгірний Микола	30.00
373	Ялечко Анна	25.00
373	Уйковська Марія	25.00
379	Цурковський Мих.	35.00
379	Явдошак Григорій	35.00
379	Гаврик Андрій	35.00
379	Малюк Іван	35.00
379	Рибак Норберт	35.00
385	Ільницька Анна	25.00
85	Віцента Олена	25.00
397	Чалищів Олександер	35.00
397	Драб Стефан	35.00
397	Вовк Марія	25.00
397	Лисянський Іван	35.00
406	Гойняк Симон	35.00
422	Андріяш Павло	35.00
422	Масалитин Констан.	35.00
467	Глядьо Михайло	35.00
467	Гладьо Теодора	25.00
361	Мельник Стефан	35.00
361	Мазурик Юліян	35.00
361	Войтович Іван	35.00
361	Вілецька Евгенія	35.00
418	Челюк Василь	35.00
418	Пастернак Ярослав	35.00
427	Горохівський Микола	35.00
436	Кігиницька Евгенія	25.00
489	Зацерковний Волод.	35.00
445	Кома Іван	30.00
445	Флюнт Ярослав	35.00
445	Марків Андрій	35.00
	Разом	$3,435.00

ВИПЛАТИ З ФОНДУ СИРІТСЬКОГО

Виплата по бл.п. о. І. Захарко — Відділ 213	300.00
Разом	**$ 300.00**

ВИПЛАТИ З ФОНДУ ЗАХИСТУ

Виплати на реальностях в Кергонксон, Н.Й.	8,543.67
Разом	**$ 8,543.67**

ІНВЕСТИЦІЇ

Інвестовано в морґеджах	4,000.00
Інвестовано в бондах	287,921.77
Позички членам на підклад грамот	6,865.64
Підвишка вартости реальности в Кергонксон, Н.Й.	1,075.81
Разом	**$ 299,863.22**

ЗІСТАВЛЕННЯ

Готівка з кінцем березня 1968 р. осталась	438,618.94
Прибутки за квітень	487,944.76
Разом	**$ 926,563.70**
Видатки за квітень	605,079.71
Готівка з кінцем квітня 1968 р. осталась	$ 321,483.99

Балянс

Стан Чинний

Готівка	321,483.99
Бонди і стаки	24,197,491.60
Морґеджі	8,648,466.10
Позички членам	529,562.73
Реальності	550,286.28
Машини друкарські	51,112.25
Разом	$34,298,402.95

Стан Довжний

Фонд Забезпечен.	33,632,272.86
,, Братський	419,467.48
,, Сирітський	144,337.73
,, Захисту	76,476.25
,, Наглої Потреби	25,848.63
Разом	$34,298,402.95

ЕКЗЕКУТИВА
У. Н. СОЮЗУ

ЯК ЖИВЕ І ВМИРАЄ ПОРЯДНА ЛЮДИНА

(Пам'яті Григорія Музика з Форт Вілліям)

Життя людини — це короткий період її існування між двома вічностями, до народження і після смерти. Вартість життя людини міримо не його довготою, але як людина здійснює своє земне призначення у відношенні до Бога й до других людей, до своїх ближніх, а зокрема до своєї родини і до свого народу...

Великі люди, герої, генії, провідники громадсько-суспільних організацій визначують шлях дії для народу, але вони не є основою, на якій спочиває тягар щоденної суспільно-громадської праці. Цією основою стають люди, не раз дуже прості, дуже незамітні, але люди з упорядкованим відношенням до церкви, до громади, до народу, до держави, до своєї щоденної професійної праці. Це так звані „порядні люди".

Порядна людина, за словами покійного М. Шлемкевича, кожного дня, від рана до вечора, тижнями, місяцями, роками, ціле своє життя виконує солідно свої обов'язки в родині, в варстаті своєї праці, а після праці знаходить ще й час на громадську роботу. Порядна людина, навіть вмираючи, не забуває про свої справи, своє майно в упорядкованому стані, передаючи ввесь свій життєвий дорібок своїй ближчій, чи далекій родині, а коли такої вона немає, то місце родини їй заступає своя церква, товариство, установа, організація, в яких ця людина ціле своє життя провадила...

Такою порядною, людиною був бл. п. Григорій Мундяк з Форту Вілліям, який, вмираючи, майже все своє майно залишив для Осередку Української Культури й Освіти в Вінніпегу на скріплення культурної діяльности цієї установи для добра цілої української спільноти в Канаді та поза Канадою.

Ось кілька слів про цю порядну людину, бл. п. Григорія Мундяка.

Григорій Мундяк народився 24 серпня 1898 року в Україні, в містечку Журавні, повіт Жидачів, Станиславівської области (тепер Івано-Франківської области).

До Канади прибув після першої світової війни, в 1930 році, і заїхав до Вінніпегу. У пошукуванні за працею переїхав до Кенори в Онтеріо, а відтак до Форту Вілліям, де осів напостійно. У Канаді ввесь час працював у лісі, як лісовий робітник.

Управа філії УНО з Форту Вілліям, чи точніше її секретар О. Петришин, так характеризує бл. п. Григорія Мундяка: „Була це людина спокійної, тихої вдачі, належав до української католицької церкви св. Спаса у Форті Вілліям, був практикуючим християнином, учащав на всі українські імпрези, ввесь час живо цікавився громадськими справами. Він любив читати українську пресу і українські книжки. Був передплатником „Нового Шляху", а також членом УНО, УНСоюз і Української Кредитової Спілки у Форті Вілліям".

Григорій Мундяк був довгі роки членом Осередку Української Культури й Освіти в Вінніпегу, вважаючи, що ця установа виконує дуже важливе завдання в Канаді, бо збирає і зберігає культурні надбання українського народу на терені Канади, щоб у майбутньому передати ці надбання наступним поколінням до користування — сучасне покоління вже користає з бібліотеки, архіву, музею...

Григорій Мундяк помер 23 жовтня 1966 року в Форті Вілліямі і там його поховали на цвинтарі св. Патрика. Панахиду і Заупокійну Службу Божу та похорони відслужив о. П. Байс, а поминки влаштували його друзі в домі філії УНО.

У Канаді він не мав родини. Був самітний, хоч мав багато приятелів. В Україні залишив одну дочку, Марію. Вмираючи, ввесь свій масток записав на Осередок Української Культури й Освіти. Залишив також 1.000 дол. для дочки і 300 дол. на свій власний нагробний пам'ятник.

У висліді цього запису, по переведенні всіх розрахунків, управа філії УНО з Форт Вілліям, у листі з 18 грудня 1967 року, переслала на руки Дирекції Осередку Української Культури й Освіти чек на суму $6,702, як посмертну жертву бл. п. Г. Мундяка на підтримку праці ОУКО.

Цей, на наші умовини, княжий дар бл. п. Г. Мундяка ставимо перед очі нашої спільноти в Канаді як приклад до наслідування, приклад правдивого, не бляшаного, українського патріотизму, приклад людини простої, але людини доброї, чесної і громадсько та особисто упорядкованої, яка знала за життя своє місце в українській громаді, співпрацювала з тою громадою, а вмираючи також не забувала про свій народ і передала ввесь свій жертвений дорібок на культурні потреби цього народу.

За цей шляхетний жест бл. п. Г. Мундяка Дирекція Осередку Української Культури й Освіти у Вінніпегу не має вже змоги подякувати йому особисто і тому, хоч цією скромною згадкою, хоче висловити публічно високе признання для такого патріотичного вчинку, який вписано на вічну пам'ять у книгах протоколів Дирекції Осередку, як приклад практичного і шляхетного патріотизму.

Опікунами мастку були пп. Михайло Лисий з Порт Артуру, Петро Заблоцький з Форту Вілліям і покійний вже Теодор Кузенко. Адвокатом цієї справи був Василь Стасів у Форті Вілліям. Усі вони солідно виконали свої обов'язки, точно розрахувалися з усіх прибутків і розходів, а чистий залишок переслали чеком до Осередку Української Культури й Освіти, як було вже сказано вище.

За їхню працю також, в мені Дирекції ОУКО, висловлюю нашу щиру подяку. Осередок Української Культури й Освіти веде свою працю тільки завдяки жертвам невеликої кількости своїх сталих членів і завдяки принагідним жертводавцям-меценатам, які одноразово вплачують якусь більшу суму на цілі нашої установи, або передають частину майна з свого посмертного запису, як це зробив бл. п. Григорій Мундяк.

Праця Осередку Української Культури й Освіти заслуговує на моральну і матеріяльну підтримку, і це пригадуємо українській громаді в Канаді.

Андрій Качор
скарбник ОУКО

БАТЬКИ: Зв'яжіть замолоду ваших дітей з найстаршою, найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб запевнити їм кращу будучність, а нашій громаді у вільному світі нового свідомого члена!

Головний Уряд УНСоюзу:

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ

Головний предсідник:
JOSEPH LESAWYER
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Перший заступник головного предсідника:
STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago, Ill. 60634

Другий заступник головного предсідника:
MARY DUSHNYCK
2104 Caton Avenue
Brooklyn, N.Y. 11226

Третій заступник головного предсідника:
BOHDAN ZORYCH
18 Leland Avenue
Toronto 18, Ont., Canada

Четвертий заступник головного предсідника:
WALTER Y. SOCHAN
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний секретар:
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний касир:
PETER PUCILO
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia, Pa. 19138

JOHN HEWRYK
327 McAdam Avenue
Winnipeg 4, Man., Canada

IVAN WASZCZUK
2846 Geneva
Dearborn, Mich. 48124

JOHN W. EVANCHUK
9312 Shermer Road
Morton Grove, Ill. 60047

WALTER HIRNIAK
5259 Tecumseh Rd. E.
Windsor, Ont. Canada

ГОЛОВНІ РАДНІ:

TARAS G. SZMAGALA
7725 Selwick Dr.
Parma, Ohio 44129

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago, Ill. 60651

STEFAN HAWRYSZ
155 Erdenheim Rd.
Philadelphia, Pa. 19118

MYRON KUROPAS
1752 N. Normandy Ave.
Chicago, Ill. 60635

WASYL DIDIUK
142 A Grenadier Rd.
Toronto 3, Ont., Canada

ANNE DUBAS
771 Sanford Avenue
Newark, N.J. 07106

WALTER ZAPARANIUK
1211 Downer Avenue
Utica, N.Y. 13502

DMYTRO D. POPADYNEC
3323 Zotique St.
Montreal 36, Que., Canada

ANNA CHOPEK
117 Greenfiel Rd.
Mattapan, Mass. 02126

MARIA DEMYDCHUK
416 — 17th Street
Brooklyn, N.Y. 11215

HELEN OLEK
2151 N. Lorel Avenue
Chicago, Ill. 60639

JOHN ODEZYNSKY
5909 N. Camac Street
Philadelphia, Pa. 19141

MICHAEL DANYLUK
5815 Clinton Avenue
Minneapolis, Minn. 55419

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa. 15003

ВІДЗНАЧАЮТЬ ВИДАТНОГО МОВОЗНАВЦЯ Й ПЕДАГОГА ПРОФ. КОСТЯ КИСІЛЕВСЬКОГО

В неділю 2 червня ц. р. Українська Громада в Нюарку під проводом Товариства „Рідна Школа" відзначає окремим бенкетом минулий уже ювілей 75-річчя з дня народження та 50-річчя наукової праці видатного українського мовознавця і педагога, активного й досі в розвитку і діяльності українського шкільництва в ЗСА — проф. д-ра Костя Кисілевського. З цієї нагоди варто пригадати деякі дані з життя і наукової праці діяльности Ювілята.



Проф. д-р К. Кисілевський

Кость Кисілевський народився в Рошневі, Товмацького повіту, в Галичині 23-го лютого 1890 р. Вчився в нормальній школі в Станиславові, в українській гімназії в Коломиї і в польській у Станиславові, яку закінчив матурою в 1908 р. Студіював в університетах Відня і Липська лінґвістику, славістику, історію Сходу Европи, філософію, педагогіку й методику навчання.

Його вчителями були між іншими визначні українські педагоги, як д-р І. Раковський, Л. Сальо, Л. Дольницький, письменники й поети, як Сильвестер Яричевський і Василь Пачовський; з-поміж багатьох професорів найбільше впливали на формування його студій: Вондрак, Решетар, Іречек, Кречмер, Радермахер, Арнім, Бругман, Лескін, Віндіш, Сіверс, Вундт, Гефлер, Єрузалем, Штер...

Промований на д-ра філософії 6 липня 1912 р. на основі дисертації про старо-українські пам'ятки з XI-XIV ст., що їх вивчив у творах багатьох науковців і в музеях, та риґорозів у Відні. Вчительський іспит склав 30 січня 1914 р., обслідивши мовні особливості Кодексу Ганкенштайна з XII і наступних століть, опрацювавши тематику молодого польського романтизму і основ права в Ціцерона. Після виконання шістьох клявзурових завдань й усних іспитів з літератури й мови трьох предметів осягнув апробату навчання їх у середніх школах.

Навчав від 1 лютого 1914 р. в українській гімназії в Станиславові і в державній гімназії в Городку біля Львова — до 31 січня 1929 р., з перервою на дворічну службу в австрійській армії та в УГА в часі визвольних змагань України.

У 1927 р. був стабілізований як учитель. Від 1 лютого навчав в III-ій державній дівочій семінарії у Львові й отримав тут іменування на професора в 1932 р. Саме тоді викладав українську мову й літературу на Вищім Курсі Вчительськім, на Вакаційнім Учительськім Курсі у Львові, Станиславові, Кутах, на Українськім Педагогічнім Курсі і в Польськім ДержавнімПедагогіюмі, в Педагогічнім Інституті ім. Франка у Львові, як професор при катедрі д-ра Василя Сімовича так як завідувач катедри в Пединституті. Рівночасно був старшим науковим робітником Філіялу Академії Наук і головою лексикальної групи з 36 працівників над польсько-українським словником. Потім був завідувачем Академії. Від 1942-44 був директором Учительської Семінарії в Рогатині. На еміґрації в Вайройті в Баварії зорганізував таборову українську реальну гімназію, був її директором і навчав латини й українського, до виїзду в 1949 р. до ЗСА. В тому часі викладав в УВУ в Мюнхені українську мову з методикою, як заступник професора, а від 1959 р. став дійсним професором УВУ... та його Делеґатури в Ню Йорку.

Після переселення до ЗСА зорганізував школу українознавства в Ню Йорку і Нюарку, Н. Дж., де навчає ще тепер. В Ню Йорку оснував Університет Українознавства та викладав у ньому сім років українську мову, діялектологію й літературу. Зорганізував теж матуральний курс гімназії, що його відбули 70 абітурієнтів під наглядом делеґата УВУ д-ра Миколи Шлемкевича. В 1958 р. був обраний на професора української філології й дидактики в УТІ.

Участь д-ра К. Кисілевського в наукових установах почалася ще з 1914 р., як НТШ у Львові обрало його звичайним членом. Тоді доїздив до Львова й обслідував старо-українські пам'ятки XVI-XVII ст. та написав синтезу їх мовних особливостей, користаючи з архіву Національного Музею. У 1932 р. був обраним дійсним членом НТШ, написавши історію українського правопису, рецензовану додатно проф. І. Свенціцьким і д-ром Я. Гординським та оборонену на зборі науковців НТШ.

Знання методи фонетичних підслухів, пізнаної на лекціях проф. Сіверса в Липську, помогло обслідувати мовні особливості говоНаддністров'я" а далі у Збіртя. У 1948 р. появилась у 5 Науковому Збірнику УВУ його скорочена розвідка п. з. „Ізоглоси південно-східнього Наддністров'я, а далі у Збірнику в шану бл. п. д-ра З. Кузелі „Мовні особливості наддністрянського гнізда", ЗНТШ 1961, стор. 1-16, і вкінці в Доповідях НТШ 1968 р. 1-8 стор. „Говорені особливості Шашкевичевої мови" тобто північної її говірки. В тому теж часі постала розвідка „Надпрутський говір", надрукована в ЗНТШ, т. 162, 1954 р., в якій описано мову ста осель з мапою. Потім вийшла розвідка „Ізоглоси Звенигородщини і Шевченкова мова", Наукові Записки, 4-5 тт. УВУ, Мюнхен 1961, стор. 20-35 з багатющим матеріялом.

Поруч діялектології його улюбленим предметом досліду була історична граматика, для якої обсліджував українські пам'ятки та доказав існування староукраїнської редакції, що виявила поділ на київські і галицько-волинські прикмети. В ЕУ помістив статтю про архаїчні та нові говори із своїми окремими особливостями. Його найбільші граматики то „Описова граматика української мови", скрипт для студентів університету на циклостилі, 112 стор., побудована на останніх здобутках мовознавства, УВУ Мюнхен 1948 р., а далі Короткий Курс української мови для заочних курсів українознавства. Мюнхен 1952 р. 1-48 стор. і кілька видань Граматики для школи й самонавчання. Врешті, практичні підручники: „Вивчаймо українську мову", ч. І, ч. 2 у виданні Шкільної Ради. Писав теж монографії про творчість науковців: д-ра Івана Панькевича із Закарпаття, проф. Івана Зілинського, проф. Степана Смаль-Стоцького, Івана Верхратського та видавав їх в УВАН в Канаді, в ЗНТШ і інших виданнях. Писав також про окремі проблеми з мовознавства, як напр. Звук „л" в архаїчних говорах України, Простацька мова в „Перелицьованій Енеїді", Шевченкове слово, Стилізована українська мова Марка Вовчка та Василя Стефаника, та ін. Між словниками, для яких посвятив багато часу, найбільший двотомовий словник українсько-польський (спільно з д-ром Євгеном Грицаком) та окремий том власний польсько-український з власними двома вступами по аркуші в обох мовах. Ця праця охопила понад тисячу сторінок дрібного друку, видана в Книгарні НТШ у Львові 1930-1932. Крім того видав теж Правописний Словник на 17 тисяч слів тяжких до писання, як також Правила нового правопису.

Проф. Кость Кисілевський ставив залюбки нові твердження в своїх працях, для яких наводив величезний доказовий матеріял, напр. до Наддністрянщини прилучив Станиславівську околицю проти мапи Зілинського, що зарахувала її до Покуття; 2) давню покутсько-басарабську говірку назвав надпрутською, згл. надпрутським говором і перевів доказ на з'їзді українських філологів у Києві, що прийняли це до відома та в книжці Українські говірки помістили поруч покутсько-басарабської. 3) Виявив перестарілість деяких поглядів, як наприклад, що наддністрянський говір потягнув аж до Ориніна на Поділлі, надпрутський говір до Могильова.

Згідно з розрахунком професора П. Ковальова, проф. Кисілевський написав 53 наукові праці, 25 розвідок, 30 дидактичних праць для вчителів, 50 рецензій, 20 підручників для шкіл українознавства. Тут треба ще додати 5 літературних нарисів. Гл. „Овид" 1965, ч. 2.

Як учитель гімназії опікувався вихованням учнів та показував їм найкращі приклади патріотизму, самодіяльности і співпрацював з ними в театральних гуртках, влаштовував лекції поза шкільними годинами, на яких учив естетики слова, інсценізації, фразування, збудував з учнями рухому сцену, на якій опісля виступали найкращі декляматори й рецитатори. Ця праця дала згодом учням рідну вакаційну оселю в Ямному в Карпатах.

К. Кисілевський брав участь в працях „Молодої Громади", влаштував з'їзд закарпатських українців в Станиславові, був головою Виділу Учительської Громади, яка давала виклади для широкої публіки, влаштовував імпрези, концерти як член „Бояна", промовляв на святах Шевченка, декламував цілі поеми, працював для Пласту в ЗСА, за що дістав назву добродія Пласту, а вкінці почесного члена Рідної Школи в Нюарку. Як науковець був обраний членом Міжнародної Вільної Академії Наук в Парижі.

Каґебісти будуть працювати для „дальшого зміцнення зв'язків"

Київ. — У квітні відбулось річне засідання президії так зв. „Товариства культурних зв'язків з українцями за рубежом, під головуванням Ю. Смолича, з участю: О. Підсухи, В. Коротича, М Тарнавського, секретаря Т-ва Є. Девіщенка, і ін. Друкований орган того „товариства" „Вісті з України" у числі 15 нічого докладніше не повідомив про заслухані звіти, і так же само туманно сповістив, що „на засіданні були прийняті відповідні рішення, спрямовані на дальше зміцнення культурних зв'язків з нашими співвітчизниками-українцями, що живуть за межами рідного краю".

„Воллстріт Джорнал" про українця-винахідника

Ню Йорк. — „Воллстріт Джорнал" 23 травня опублікував великий репортаж про 59-річного винахідника Павла Корчинського, який за останні 8 років заробив за свої винаходи 16 000 дол. і має 42 000 дол. боргу, але його не покидає ні надія, ані працьовитість. Ще молодою людиною в Канаді, „куди еміґрували його батьки з України в 1904 році", П. Корчинський взявся за працю винахідника, і тепер, як він каже, „ненавидить речі такими, які вони є", зате бажає їх відповідно і на краще змінювати. Дотепер він винайшов складні лещата, ковальський прилад, допоміжні машини для бюрової праці тощо. Родина П. Корчинського заледве перебивається з дня на день, брати з Канади допомагають, часом він щось одержує за винахід, а мрією його життя, пише „Воллстріт Джорнал" є збудувати в долині св. Габрієля в Каліфорнії Український Центр — маленьку Україну для себе й своїх земляків. Отник, сказано в репортажі, мрії-мріями, а тим часом П. Корчинський мусить працювати над винаходами по 15 г. на добу. Газета інформує, що в ЗСА є тепер яких 225 тисяч індивідуальних винахідників і всі мають надію „вибитись".

У МОНТРЕАЛІ ВІДБУВСЯ 7-ИЙ НАУКОВИЙ З'ЇЗД УКРАЇНСЬКИХ ЛІКАРІВ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ман Бабин (Торонто) — „Хірургія ревматичного артриту коліна та кульшового суглобу". д-р Юрій Трухлий (Ню Йорк) — „Невідкладне застосування протез при ампутаціях нижньої кінцівки". На Медичній Секції д-р Р. Осінчук зачитав фрагменти праці д-ра Василя Плюща (Німеччина) п. н. „Сучасний стан охорони здоров'я в Україні", яка в цілості появиться у „Лікарському Віснику".

Після закінчення праці у Наукових Секціях відбулося Пленарне засідання З'їзду, на якому предсідники Секцій д-р Б. Олесницький та д-р П. Джуль зробили підсумки доповідей у Медичній та Хірургічній Секціях і дали наскрізь корисну оцінку науковим досягненням доповідачів. Також д-р Б. Шебунчак корисно оцінив виступи учасників панелю чи симпозіюму на тему „Що нового в сучасній медицині"? і виявив побажання, щоб такі панелі відбувалися на будучих з'їздах.

Після наукової Сесії відбулася Ділова Конференція при численній участі членів УЛТПА з різних осередків. Конференцією проводив голо УЛТПА д-р Ю. Трухлий.

В суботу вечером відбувся бенкет, у якому взяло участь 286 осіб, а відтак баль. Тостмайстром на бенкеті був д-р Ст. Климчук, а короткі промови виголосили д-р Ю. Трухлий, д-р Б. Волянський і д-р Ростислав Сочинський, який перед кількома роками допоміг засяувати Відділ УЛТПА у Монтреалі. Довшу політичну промову виголосив і привітав З'їзд від КУК — його екзекутивний директор д-р Ярослав Кальба. Під час бенкету вшановано д-ра Миколу Терлецького з Нюарку, Н. Дж. у зв'язку з п'ятидесятиліттям його активної лікарської практики, яку він розпочав на рідних землях, а продовжає її в Америці.

На З'їзд наспіли численні письмові привіти зокрема від Верховного Архиєпископа Кардинала Йосифа Сліпого та інших греко-католицьких і православних українських Владик а також від Українського Народного Союзу, Українського Робітничого Союзу, Спілки Українських Журналістів Америки та від численних інших центральних громадських установ і організацій.

Неділю використали учасники З'їзду на товариські зустрічі та оглядини Монтреалю а з окрема на відвідини вже знову відкритих павільйонів минулорічної виставки ЕКСПО.

Коло 1,000 осіб відвідали 1-денну українську виставку в американському центрі

Шорт Гіллс, Н.Дж. — В суботу 25-го травня ц.р. відбулась тут у великій залі елегантного центру люксусових американських крамниць виставка українського мистецтва „яка впродовж кількох годин — від 10 ранку до 6 попол., притягла кругло 1,000 відвідувачів, захоплених красою експонатів. Ініціятиву до тієї виставки дав і найбільшу частину безкорисної ентузіястичної праці вклав 86-ий Відділ СУА в Нюарку, Н.Дж., з головою Оксаною Стеранкою у проводі. Виставка охоплювала образи, скульптури, килими, ліжники, кераміку, мистецькі вироби з дерева, зокрема гуцульську інкрустацію, вишивки, тарелі, писанки, свічники, інструменти (цимбали, бандуру), музейні одяги, ляльки і ін. На вступі до залі висіла велика мапа України. Мистецьким розміщенням маси різнородних експонатів займалися пані Мирослава Гординська й Слава Геруляк - Туркевич. Від 2 - 4 год. попол. відбувся показ української історичної ноші з кругло 25 модельками, опісля безперервно надавано прозірки. Показ ноші відкрив і закінчив директор зв'язків та інформацій того центру Кіт Кейс, який подякував організаторкам і представив пані Ярославу Снилик, яка пояснювала англійською мовою жіночі історичні ноші. Уладженням показу ноші співпрацював 64-ий Відділ СУА з Ню Йорку. Експонати випозичили здебільша приватні власники з своїх збірок, частинно допоміг Український Інститут Америки. Багато зібраних експонатів не показано, щоб не перевантажувати виставки. Малярство і скульптура були репрезентовані зразками творчости таких мистців, як Архипенко, Божемський, Бутович, Гніздовський, Грищенко, Гуцалюк, Геруляк, Зарицька, Вас. Кричевський, Крюків, М. Левицький, Литвиненко, Мороз, Неділко, Новаківський, Никифор, Сімянців, Хмелюк і ін. Виставку відвідали ділька представників американської преси з Нюарку й околиці. В радіо з Нюарку надавано про неї півгодинну авдицію. Виставка тривала тільки один день з уваги на обмежені можливості сторожити просто безцінної вартости експонати.

ПОСВЯТИЛИ ПАМ'ЯТНИК НА МОГИЛІ ПРОФЕСОРА РАДЗИКЕВИЧА

Клівлен. Огайо. — На католицькому цвинтарі церкви св. апостолів Петра і Павла було посвячено пам'ятник на могилі відомого літературознавця і письменника для дітей та молоді проф. Володимира Радзикевича. Пам'ятник, на якому вирізьблений образ Божої Матері з Дитиною Ісусом, посвятив у присутності родини, членів СУМ представників НТШ о. М. Павлишин дня 12 травня.

ДОБРОДІЙНИЙ КОНЦЕРТ У ШИКАГО

Шикаго. Ілл. — Дня 1-го червня о год. 8-ій вечора, в залі „Шопена" відбудеться великий концерт, прибуток з якого призначений на покриття видатків на лікування хворого видатного диригента маестра Івана Задорожного. В концерті візьмуть участь місцеві хори і музики з УМІ, а також окремі солісти. Квитки набувати в „Самопомочі", „Дельті" та в Українській Книгарні.

ОБІЦЯЮТЬ ДОПОМОГУ У СПРАВІ УВ'ЯЗНЕНИХ УКРАЇНОК

Філядельфія. — Управа СФУЖО звернулася до Товариства Міжнародньої Амнестії в ЗСА, до президента цього Товариства п. Лайонса, з проханням взяти під свою правну оборону трьох жінок - в'язнів, що були безправно засуджені совєтською владою на 25-літнє ув'язнення: Катерину Зарицьку, Одарку Гусак і Галину Дідик. У відповідь на це широко умотивоване звернення Управи СФУЖО дістала від Товариства запевнення повної уваги до справи визволення цих трьох жінок, що вже дотепер відбули 21-річну тюремну кару.

МИХАЙЛО МИРОШ ПОЖЕРТВУВАВ $240 НА КОЛЕҐІЮ св. АНДРЕЯ

Вінніпеґ. — Мистець з Ню Йорку Михайло Мирош взяв участь у великій образотворчій виставці, що тривала з залях Колеґії св. Андрея від лютого до 3 березня. Його картина „Півонії" була продана за 240 дол. і таким чином Колеґія св. Андрея, як повідомив о. В. Савчук, одержала цю суму, як пожертву. Всі виставлені картини на тій виставці українські мистці подарували Колеґії св. Андрея. „Півонії" придбав М. Бойчук із Саскатуну.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

П'ЯТНИЦЯ, 31-го ТРАВНЯ 1968 р.

БЕТЛЕГЕМ, Па. Річні загальні збори Б-ва св. Димитрія 288 Відд., о год. 7-ій веч. у Укр. Амер. Клюбі при 817 Линн Аве. Проситься членство прибути і вирішити важні справи. Рівнож закликається членство брати участь в 75-літнім Ювілейнім Дні „Свободи" в неділю, 23-го червня ц. р. на оселі ім. Олега Ольжича в Лігайтоні, Па. — Управа.

АДВ. ІВАН ФЛИС ПЕРЕОБРАНИЙ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

заст. гол. пред. Марія Душник і д-р Ол. Соколишин — пресові референти та Василь Цюпа, радн. Богдан Ластавецький і Михайло Салдан — члени Контрольної комісії. Їх обрано після виборів голови Укрути І. Флиса, який попросив до слова приявних членів Голсвного Уряду УНС, а саме: гол. предсідника Йосипа Лисогора, заст. гол. пред. Марію Душник, гол. секретаря Ярослава Падоха та гол. радну Марію Демидчук.

Після коротких промов обл. урядовців відбулася довша дискусія над пляном майбутної праці, в якій забирали голос Андронік Копистянський, д-р Ол. Соколишин, радн. Б. Ластавецький, Степан Чума, інсп. Іван Василишин, д-р В. Вишиваний і Я. Падох, який закликав до масової участи в маніфестації та бенкеті для відмічення 50-річчя відновлення української державности, що відбудеться наступної суботи, 1-го червня у Вашингтоні. На закінчення зборів святочно відмічено союзових діячів, які найбільше заслужилися в минулім році при збільшенні членства УНСоюзу й допомогли Окрузі здобути одну з трьох почесних плякет за свої успіхи. Д-р В. Палідвор, інсп. І. Василишин і Микола Хоманчук стали членами почесного Клюбу Заслужених Союзовців, за що М. Хоманчук одержав почесну плякету, а два інші члени, які плякети одержали в попередніх роках, додаткову зірку на свої плякети. Плякету, як згадано, одержала також Округа. Почесне відзначення й звання будівничих УНС здобули в минулому році такі особи: радн. М. Шпитко, А. Копистянський, П. Кучма, В. Квас, В. Мандзій, п-ні М. Душник, В. Цюпа, І. Пригода, А. Малан, В. Козіцький, д-р Р. Годіят, п-ні Марія Демидчук і Я. Падох. Після закриття зборів приявні склали ім'янинові бажання та відспівали „многая літа" головному предсідникові УНС Йосипові Лисогорові.

Альянти зрікаються решти своїх окупаційних прав у Західній Німеччині

Бонн. — Амбасадори ЗСА, Британії і Франції зголосились у понеділок 27 травня ц .р. до західньо-німецького міністра закордонних справ Віллі Брандта і заявили йому, що ті три західні держави зрікаються в користь Західньої Німеччини тих своїх прав, що їх мали за договором з 1954 року. Між тими правами було, напр., право контролювати листи й переводити телефонічний підслух: альянти мотивували були ту вимогу потребою гарантувати безпеку своїм військам на території Західньої Німеччини. З уваги на законопроєкт, над яким саме нараджується західньо-німецький парлямент, про надзвичайні повновласті для уряду у випадку державної небезпеки — західні альянти рішили, що ті їхні попередні привілеї анахронічні. Згаданий законопроєкт перейшов вже через т. зв. два читання й перейде ще через третє — здебільша вже суто формальне — читання в найближчих днях, всупереч опозиції лівих елементів, які добачають у тих уповноваженнях для уряду загрозу введення диктатури. Новопризначений до Західньої Німеччини амбасадор Генрі Кебот Ладж — колишній американський амбасадор в ОН за президента Айзенгавера й після того двократний амбасадор в Південному В'єтнамі, — передав був президентові Гайнріхові Любке свій вірчий документ. Теперішня концесія західніх альянтів в користь Західньої Німеччини не стосується Західнього Берліну, який надалі залишається під формальним суверенітом трьох західніх альянтів. Вони не визнали формального передання суверенности СССР над Східнім Берліном тамошнім комуністам.

ТАРЗАН, Ч. 6005. Вияснюють непорозуміння!



Зімбу представив Тарзана. — Я є гайдом для містера Пейса.

— А я Ед Пейс, редактор ловецького журналу, який збирає матеріял до оповідання.

... — І, мимоходом, гадаю, що повинен вам сказати, що це була наша засідка, до якої ви впали, — сміявся ловець. — Але чому? питався мавполюд.